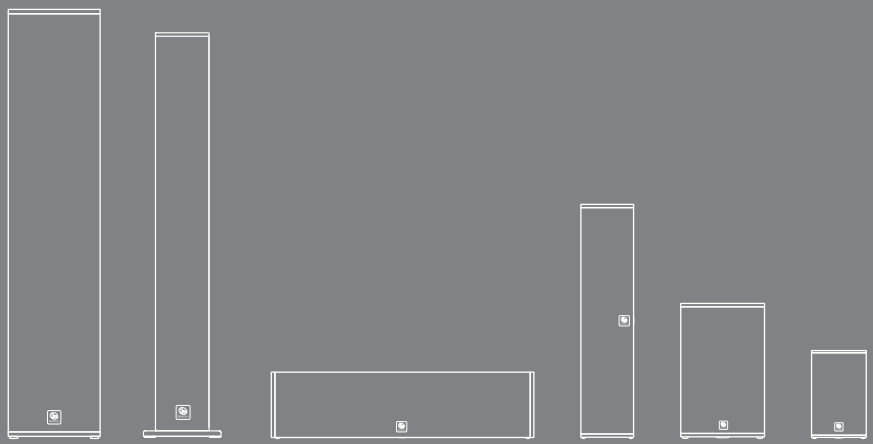


# VS Series Loudspeakers

## VS 336, VS 344, VS 325C, VS 224, VS 260, and VS 240

**Español**
Altavoces VS de Boston
Manual del Propietario /
Instrucciones de Seguridad /
Información de Cumplimiento

**Français**
Haut-parleurs Boston VS
Guide de l'utilisateur /
Instructions de sécurité /
Informations relatives à la
conformité

**Italiano**
Altoparlanti Boston VS
Manuale dell'utente/Istruzioni
di sicurezza/Informazioni sulla
conformità

**Svenska**
Boston VS högtalare
Bruksanvisning /
säkerhetsanvisningar
/ information om
överensstämmelse

**Deutsch**
Boston VS Lautsprecher
Bedienungsanleitung
/ Sicherheitshinweise /
Konformitätserklärung

Boston™

ENGLISH

## Introduction

Thank you for choosing Boston Acoustics. The Boston VS Series Loudspeakers – our best-performing, best-looking products – deliver a superb audio/video or audio-only experience. Innovative driver and cabinet designs yield exceptional sonic characteristics. Each VS Series model is voiced to blend with the others so they can be combined to deliver the best performance in any configuration.

Adding to the sonic appeal of the VS Series is their visual appeal. The striking piano lacquer finish and high-gloss furniture-grade end panels cover cabinets that are so much more than rectangular boxes. The structural elements of the cabinets are made of high-frequency-molded MDF which feature curved surfaces that reduce internal standing waves and panel resonances. Substantial internal braces enhance the strength of the cabinets to provide an ideal environment for the high performance drivers.

## Features

- Elegant piano lacquer finish cabinet
- High-gloss multi-layer furniture-grade end panels
- High-frequency-molded MDF cabinet features curved surfaces, which reduce internal standing waves and panel resonances
- Long-throw woofers and midranges feature cast aluminum frames, Organic Composite Cone Material (OCCM), and rubber surrounds
- Super Wide Bandwidth (SWB) tweeters with a Coupled Dual Concentric Diaphragm (CDCD) minimizes phase shift and distortion while improving pistonic motion.
- MagnaGuard® video shielding
- 5-way gold-plated precision binding posts
- Acoustically tuned ports

## Specifications

| | VS 336 | VS 344 | VS 325C | VS 224 | VS 260 | VS 240 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Frequency Range (±3dB):** | 35Hz – 30kHz | 42Hz – 30kHz | 65Hz – 30kHz | 78Hz – 30kHz | 45Hz – 30kHz | 70Hz – 30kHz |
| **Recommended Amplifier** | 10 – 400 watts | 10 – 250 watts | 10 – 250 watts | 10 – 200 watts | 10 – 250 watts | 10 – 150 watts |
| **Sensitivity:** | 87dB SPL/2.8V/m | 87dB SPL/2.8V/m | 90dB SPL/2.8V/m | 87dB SPL/2.8V/m | 87dB SPL/2.8V/m | 86dB SPL/2.8V/m |
| **Nominal Impedance:** | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms |
| **Crossover Frequency:** | 250 / 2,500Hz | 300 / 2,500Hz | 350 / 2,400Hz | 1,900Hz | 1,900Hz | 2,000Hz |
| **Bass Driver:** | Triple 6½" (165mm) | Quadruple 4½" (114mm) | Dual 5¼" (133mm) | Dual 4½" (114mm) | 6½" (165mm) | 4½" (114mm) |
| **Midrange Driver:** | 4½" (114mm) | 4½" (114mm) | 3" (76mm) | — | — | — |
| **High-Frequency Driver:** | 1" (25mm) Super Wide Bandwidth | 1" (25mm) Super Wide Bandwidth | 1" (25mm) Super Wide Bandwidth | 1" (25mm) Super Wide Bandwidth | 1" (25mm) Super Wide Bandwidth | 1" (25mm) Super Wide Bandwidth |
| **Dimensions (H x W x D):** | 46 1/16 x 9 7/8 x 12 13/16" (1170 x 250 x 325mm) | 44 x 5 3/8 x 8 3/8" (1117 x 148 x 161mm) | 7 1/8 x 28 3/16 x 6 5/16" (181 x 716 x 161mm) | 25 x 5 3/4 x 3 3/4" (632 x 148 x 96mm) | 14 1/2 x 9 x 10 1/4" (365 x 225 x 260mm) | 9 7/16 x 5 7/8 x 6 3/8" (240 x 150 x 162mm) |
| **Base Dimensions (W x D):** | | 8 3/8 x 8 3/8" (213 x 213mm) | | | | |
| **Weight:** | 66.3 lbs (30.12kg) | 32.2 lbs (16.5kg) | 25.9 lbs (11.78kg) | 18 lbs (8.2kg) | 9 lbs (4.1kg) | 6.3 lbs (2.9kg) |

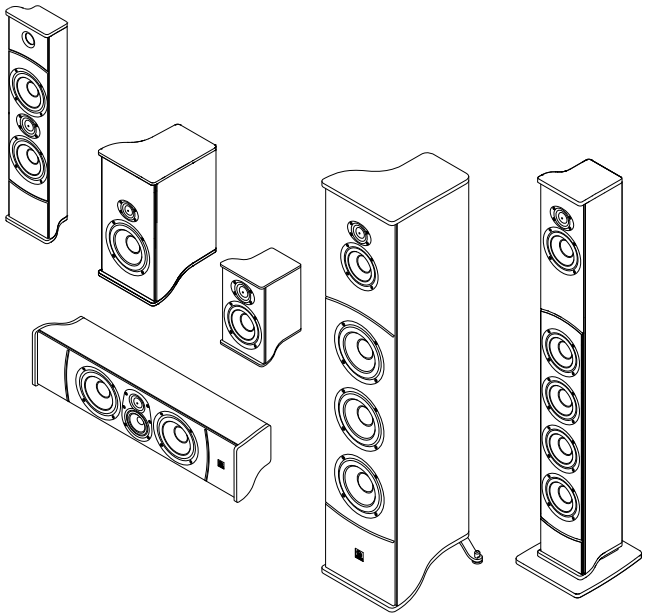
Boston Acoustics continually strives to update and improve its products.
The specifications and construction details are subject to change without notice.

## Unpacking the System

Carefully unpack the speakers. If there is any sign of damage from transit, report it immediately to your dealer and/or delivery service. Keep the shipping carton and packing materials for future use.

The high-gloss finish of the VS Series cabinets is protected during shipment with a clear plastic film. Remove the film by lifting up a corner and carefully pulling it off. Repeat the procedure for all cabinet surfaces.

**NOTE:** The cloth grilles remain on the speaker during normal use. However, to remove a VS grille, place your fingers gently on edge of the grille and starting at one end of the speaker, pry along the length of the speaker until the grille pops off. To replace the grille, fit one long edge into position, and then gently push the other long side of the grille against the cabinet until the grille snaps into place.



## Placement Options

**VS 336, VS 344** – These are classic floor standing "tower" speakers. For best sound balance place it near an open wall surface, at least 3 feet (1m) away from the corners of the room.

**VS 325C** – This model is designed specifically for use as a center channel speaker in an A/V system. It should be centered on the television as close as possible to the screen. It can be placed either above or below the screen, on a shelf or wall mounted with the supplied bracket. Avoid placing the speaker in a semi-enclosed location. Such placement can produce undesirable sound characteristics.

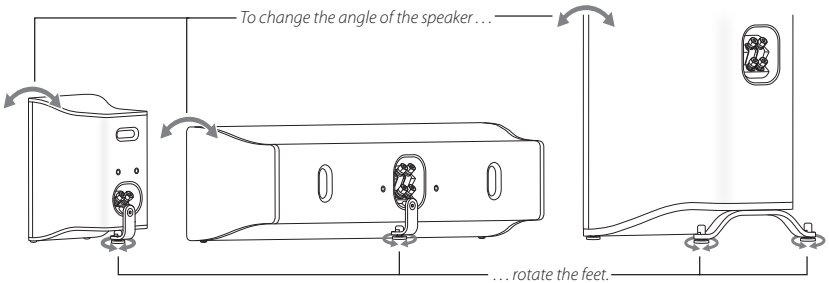
**VS 224, VS 260, VS 240 –** These models can be used as the left, right, center or surround speakers in a stereo or multi-channel system. They can also be used as the left/right speakers in a stereo-only system. Each can be placed on a tabletop or a shelf, or wall-mounted using the supplied mounting bracket. The adjustable foot and the mounting bracket allow for vertical or horizontal orientation and optimal positioning.

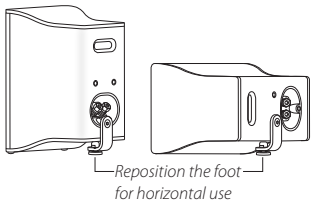
## Adjustable Feet

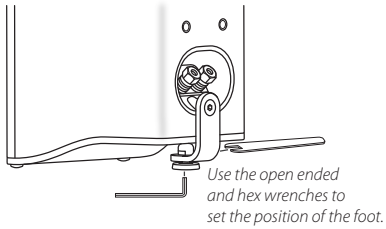
Each of the VS Series models, except VS 344, is equipped with adjustable feet that lets you change the vertical angle of the speaker to suit your installation.

The VS speakers are supplied with an open ended wrench and a hex wrench to set the position of the adjustable feet. Put the hex wrench in the hole in the bottom of the adjustable foot. Put the open ended wrench around the recesses in the base of the cap. Turn the wrenches to set the position of the foot.

The VS 336 and VS 344 are supplied with carpet spikes. If the speakers are placed on a carpeted floor replace the feet with the carpet spikes. This provides additional stability and coupling for the speaker. Care should be used with the carpet spikes to avoid damage to the floor or injury.



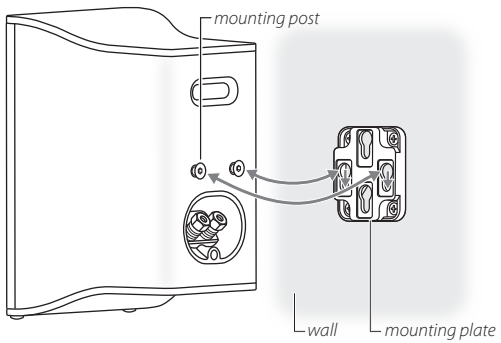




## Wall-Mounting

The VS 240, VS 260, VS 224, and VS 325C can be wall-mounted using the supplied mounting bracket. Use the supplied hex wrench to remove the foot mounting screw and the foot. Then install the threaded mounting posts in the back of the cabinet.

Fasten the mounting plate to the wall with appropriate hardware. See the Note below. Be sure it is level. Connect the speakers. Insert the heads of the mounting posts through the keyhole openings in the mounting plate. Lower the speaker to seat the mounting posts in the mounting plate. When the speaker is positioned horizontally the vertically positioned keyhole openings are used.

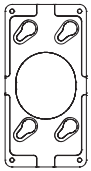



**NOTE:** The customer is responsible for the correct selection and use of mounting hardware (available through hardware stores) that will ensure the proper and safe wall-mounting of the speakers.

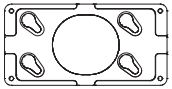
## VS 224 Wall-Mounting

The VS 224 wall-mount bracket attaches to the wall directly for positioning the speaker flat on the wall. The angled mounting plate is used for angled positioning of the speaker on the wall. The angled mounting plate is attached to the wall and then the wall-mount bracket attaches to the angled mounting plate. Make sure that the speaker is oriented in the proper direction before you start. The Port should be at the top of the speaker when installing. When attaching the wall-mount bracket to the wall or the angled mounting plate note that the large holes need to be located on top in both vertical and horizontal applications. When attaching the speaker you will notice that it will shift slightly to the left when securely locked into the wall-mount bracket.

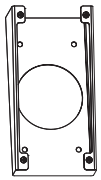
*wall-mount bracket*



*wall-mount bracket horizontal postion*

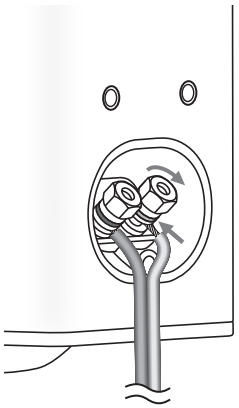


*angled mounting plate*



## Speaker Connections

Before you connect the speakers turn off all the system components. The VS Speakers feature gold-plated 5-way binding posts. They can accept bare wires, pin lugs, spade lugs, banana plugs or dual banana plugs.



The illustration shows the bare wire speaker connection method. Remove about 3/8" (10mm) of the wire insulation. Twist the strands of the wire into a neat bundle. Unscrew the hexagonal top of the terminal. Insert the wire into the hole in the terminal center post and turn the hexagonal top to clamp the wire in place.

If you are using pin lugs or spade lugs, attach them to the wires as specified by the manufacturer. Unscrew the hexagonal top of the terminal. Pin lugs are inserted into the hole in the terminal center post just like bare wire. Spade lugs fit around the terminal center post. Once the lug is in the terminal turn the hexagonal top to clamp it in place

If you are using single or dual banana plugs attached them to the wire as specified by the manufacturer. Do not unscrew the hexagonal top of the terminal. Simply insert the banana plugs into the holes in the back of the terminals.

For information on connecting the speaker wires to your receiver or amplifier, refer to its owner's manual.

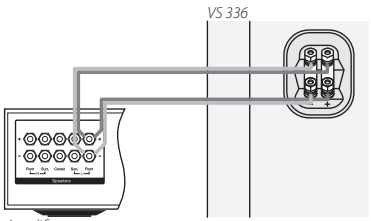
**Important!**

To ensure the best performance observe polarities when making speaker connections. The terminals have color coded rings—red for + and black for –. Connect each + terminal on the back of the amplifier or receiver to the respective + (red) terminal on each speaker.

Connect the – (black) terminals in the same way. If the connections are not made correctly it can cause poor bass response and imaging. Also, to avoid short circuits that may damage your equipment, be careful not to let any of the bare wires touch each other.

### Bi-wiring

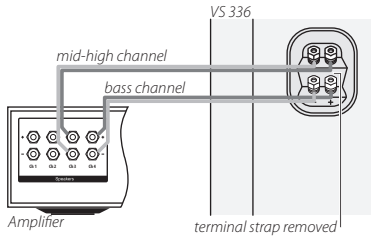
The VS 325C, VS 344, and VS 336 have dual input terminals that allow for bi-wiring. When a speaker is bi-wired two speaker wires are connected to the amplifier speaker terminals. The two wires are connected to the dual terminals. This improves the performance of the systems because it doubles the conductivity of the amplifier-to-speaker connection.



**Bi-amplifying**

The dual input terminals of the VS 325C, VS 344, and VS 336 also allow for bi-amplifying. Two separate amplifier channels are used to drive the speaker. One channel drives the bass speakers while the other drives the midrange/tweeter. This can provide significant improvements in audio quality and dynamic range.

In this configuration the metal straps that connect the two set of terminals are removed. The amplifier channel driving the midrange/tweeter is connected to the top terminals; the amplifier channel for the bass speakers is connected to the bottom terminals.




## Operation

When using the VS 240, VS 260, or VS 224 speakers in a Dolby® Digital or DTS™ home theater system, set the speaker type to "Small" in the system set up procedure. When using the VS 336, VS 344, or VS 325C in a Dolby® Digital or DTS™ home theater system, the speaker type setting can be set to either "Large" or "Small". In the "Large" setting they may produce a more full sound. Try both settings and use the one that sounds best with the broadest range of source material. When using the speakers in a Dolby Pro Logic® home theater system, make sure the receiver's center channel mode is set to "Normal."

Some Dolby Digital receivers/processors offer different setup options for each source or surround mode (e.g., CD-stereo, videotape, Dolby Digital, Pro Logic). If you are using a subwoofer in your system follow your equipment's instructions to ensure that the subwoofer output is turned on and that the speakers are set to "Small" in each mode.

If your receiver has an adjustable subwoofer crossover, we recommend setting it between 80Hz and 120Hz. Refer to the owner's manual for your A/V receiver for any additional recommendations on system operation.

**NOTE:** A Boston Acoustics powered subwoofer will add impact and realism to both music and film sound tracks. Contact your Boston Acoustics dealer for recommendations on subwoofer models for your application.

## Maintenance and Service

The high gloss finish of the VS Series cabinets is made to the standard of high quality furniture. It should be cared for in the same way. Before you use any cleaning or care products, test a small, inconspicuous part of the cabinet. Be sure the results are what you want before doing a final application.

For day-to-day care the speaker enclosures may be cleaned using a soft cloth to remove fingerprints or to wipe off dust. All wiring connections should be inspected and cleaned or remade at least once a year.

If a problem does occur, make sure that all connections are properly made, secure and clean. If a problem occurs in one loudspeaker, rewire that speaker in a different location within the system. Should the problem persist then the problem is within the speaker. If the speaker sounds fine in the new position it is a strong indication of a more in-depth issue with the electronics in the system. In the event that your speaker ever needs service, contact your local Boston Acoustics dealer or visit bostonacoustics.com/dealers for a list of dealers in your area.

## Limited Warranty

Boston Acoustics warrants to the original purchaser of our VS Series speakers that they will be free of defects in materials and workmanship for a period of 5 years from the date of purchase.

Your responsibilities are to install and use them according to the instructions supplied, to provide safe and secure transportation to an authorized Boston Acoustics service representative, and to present proof of purchase in the form of your sales slip when requesting service.

Excluded from this warranty is damage that results from abuse, misuse, improper installation, accidents, shipping, or repairs/ modifications by anyone other than an authorized Boston Acoustics service representative.

This warranty is limited to the Boston Acoustics product and does not cover damage to any associated equipment. This warranty does not cover the cost of removal or reinstallation. This warranty is void if the serial number has been removed or defaced. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

## If Service Seems Necessary

First, contact the dealer from whom you purchased the product. If that is not possible, write to:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

| | |
|---|---|
| Or contact us via e-mail at: | support@bostona.com |
| In Japan send e-mails to: | ba_info@dm-holdings.com. |
| In Asia/Pacific countries send e-mails to: | service@dm-singapore.com |

We will promptly advise you of what action to take. If it is necessary to return a VS Series speaker to the factory, please ship it prepaid. After it has been repaired, we will return it freight prepaid in the United States and Canada.

**For EU Customers Only**

This symbol found on the product indicates that the product must not be disposed of with household waste. Instead, it may be placed in a separate collection facility for electronic waste or returned to a retailer when purchasing similar product. The producer paid to recycle this product. Doing this contributes to reuse and recycling, minimizes adverse effects on the environment and human health and avoids any fines for incorrect disposal.

Boston Acoustics continually strives to update and improve its products. The specifications and construction details are subject to change without notice.

## Introducción

Gracias por elegir Boston Acoustics. Los altavoces Boston VS Series, nuestros productos de mejor apariencia y funcionamiento, ofrecen una magnífica experiencia sólo de audio o de audio y video. Los innovadores diseños de los controles y el gabinete producen características de sonido excepcionales. Cada modelo de VS Series está sonorizado para armonizar con los otros de manera que puedan combinarse para ofrecer el mejor funcionamiento en cualquier configuración.

Al atractivo de sonido de los VS Series se agrega su atractivo visual. La llamativa terminación de laca del piano y los paneles de extremo en cerezo grado mobiliario de alto brillo cubren un gabinete que es mucho más que unas cajas rectangulares. Los elementos estructurales de los gabinetes están hechos de MDF moldeado de alta frecuencia que presentan superficies curvadas que reducen las ondas internas y las resonancias en el panel. Abrazaderas internas sustanciales potencian la fuerza de los gabinetes para brindar un ambiente ideal de un funcionamiento de alto nivel.

## Características

- Gabinete acabado en elegante laca tipo piano
- Paneles de extremo en grado mobiliario multi-capas de alto brillo
- Gabinete en MDF moldeado de alta frecuencia con superficies curvadas, que reducen las ondas internas y las resonancias en el panel.
- Los woofers de bajos con sección cónica larga y controles de medio rango presentan marcos de aluminio colado, en material de composita orgánica de los conos (OCCM), y recubrimientos de goma
- Los tweeters de bajos de súper banda ancha (SWB) con diafragma concéntrico doble acoplado (CDCD) reducen el cambio de fase y distorsión y mejoran el movimiento pistónico.
- Blindaje de video MagnaGuard®
- Postes de anclaje de precisión de 5 vías con acabado dorado
- Puertos afinados acústicamente

| **Especificaciones** | **VS 336** | **VS 344** | **VS 325C** | **VS 224** | **VS 260** | **VS 240** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Rango de frecuencia (±3dB):** | 35Hz – 30kHz | 42Hz – 30kHz | 65Hz – 30kHz | 78Hz – 30kHz | 45Hz – 30kHz | 70Hz – 30kHz |
| **Amplificador recomendado** | 10 – 400 vatios | 10 – 250 vatios | 10 – 250 vatios | 10 – 200 vatios | 10 – 250 vatios | 10 – 150 vatios |
| **Sensibilidad:** | 87dB SPL/2,8V/m | 87dB SPL/2,8V/m | 90dB SPL/2,8V/m | 87dB SPL/2,8V/m | 87dB SPL/2,8V/m | 86dB SPL/2,8V/m |
| **Impedancia Nominal:** | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms |
| **Frecuencia de cruce:** | 250 / 2,500Hz | 300 / 2,500Hz | 350 / 2,400Hz | 1,900Hz | 1,900Hz | 2,000Hz |
| **Frecuencia de cruce:** | Triple 6 1/2" (165mm) | Cuádruple 4 1/2" (114mm) | Doble 5 1/4" (133mm) | Doble 4 1/2" (114mm) | 6 1/2" (165mm) | 4 1/2" (114mm) |
| **Controles de rango medio:** | 4 1/2" (114mm) | 4 1/2" (114mm) | 3" (76mm) | — | — | — |
| **Controles de alta frecuencia:** | 1" (25mm) Súper banda ancha | 1" (25mm) Súper banda ancha | 1" (25mm) Súper banda ancha | 1" (25mm) Súper banda ancha | 1" (25mm) Súper banda ancha | 1" (25mm) Súper banda ancha |
| **Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad):** | 46 1/16 x 9 7/8 x 12 13/16" (1170 x 250 x 325mm) | 44 x 5 3/8 x 8 3/8" (1117 x 148 x 161mm) | 7 1/8 x 28 3/16 x 6 5/16" (181 x 716 x 161mm) | 25 x 5 3/4 x 3 3/4" (632 x 148 x 96mm) | 14 1/2 x 9 x 10 1/4" (365 x 225 x 260mm) | 9 7/16 x 5 7/8 x 6 3/8" (240 x 150 x 162mm) |
| **Dimensiones básicas (ancho x profundidad):** | | 8 3/8 x 8 3/8" (213 x 213mm) | | | | |
| **Peso:** | 66,3 lbs (30,12kg) | 32,2 lbs (16,5kg) | 25,9 lbs (11,78kg) | 18 lbs (8,2kg) | 9 lbs (4,1kg) | 6,3 lbs (2,9kg) |

*Consulte la lista de Características de la página anterior para más información sobre los controles.*

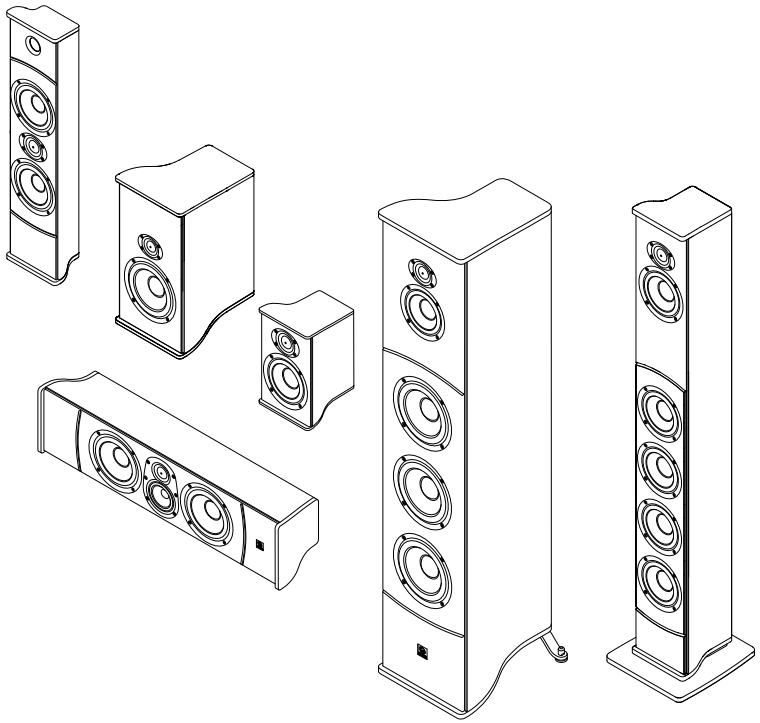
Boston Acoustics busca continuamente mejorar y actualizar sus productos.
Las especificaciones y detalles de construcción están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Desembalaje del sistema

Desembale cuidadosamente los altavoces. Si hay alguna señal de daños debidos al transporte, comuníqueselo inmediatamente a su distribuidor y/o a su servicio de entrega. Conserve el cartón de envío y los materiales de embalaje para una futura utilización.

La terminación de alto brillo de los gabinetes de VS Series está protegida durante el envío con una película de plástico de color claro. Retire la película levantando una esquina y tirando cuidadosamente de ella. Repita el procedimiento para todas las superficies del gabinete.

**NOTA**: Las rejillas de tela permanecen sobre el parlante durante el uso normal. Sin embargo, para retirar una rejilla VS, coloque sus dedos suavemente sobre el borde de la rejilla y comenzando por un extremo del parlante, haga palanca a lo largo de la extensión del parlante hasta que la rejilla se suelte. Para volver a colocar la rejilla, coloque uno de los bordes largos en posición y luego empuje suavemente el otro lado largo de la rejilla contra el gabinete hasta que la rejilla encaje en su lugar.



## Opciones de colocación

**VS 336, VS 344** – Este es un clásico altavoz "torre" para el piso. Para lograr el mejor equilibrio de sonido, colóquelo cerca de una superficie de pared abierta, al menos a 3 pies (1m) de las esquinas de la habitación.

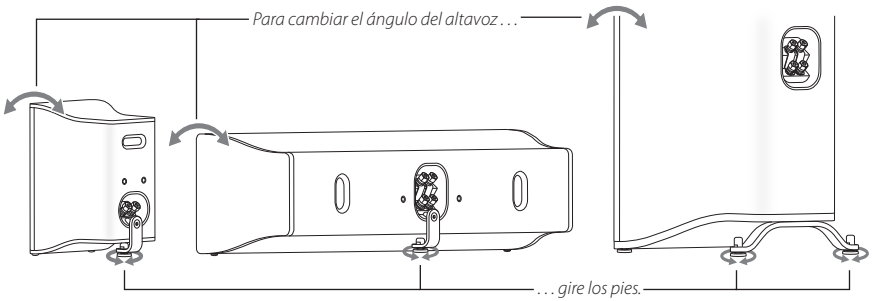
**VS 325C** – Este modelo está específicamente diseñado para usarse como altavoz de canal central en un sistema A/V. Debe centrarse en la televisión lo más cercano posible a la pantalla. Puede ubicarse tanto en la parte superior como inferior de la pantalla, en un estante o en la pared con el soporte suministrado. Evite colocar el altavoz en un lugar semi cercado. Esta ubicación puede producir características de sonido no deseadas.

**VS 224, VS 260, and VS 240 –** Este modelo puede ser utilizado como altavoces de sonido envolvente o izquierda, derecha y centro en un sistema de canales múltiples o estéreo. El sistema VS 240 puede también usarse como los altavoces de izquierda/derecha en

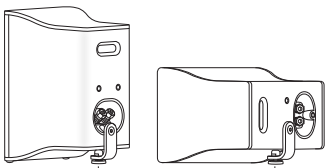
un sistema solo estéreo. Puede situarse en un tablero de mesa o un estante, o instalarse en la pared con el soporte suministrado. El pie ajustable y el soporte para instalación de pared permiten una orientación vertical u horizontal y colocación óptima.

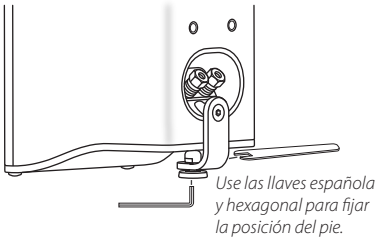
## Pies ajustables

Cada uno de los modelos de la serie VS, con excepción del VS 344, está equipado con pies ajustables que le permiten cambiar el ángulo vertical del parlante para adecuarlo a su instalación.




Los altavoces VS cuentan con una llave española y una llave hexagonal para fijar la posición de los pies ajustables. Coloque la llave hexagonal en el orificio de la base del pie ajustable. Coloque la llave española alrededor de los huecos de la base del pistón Gire las llaves para fijar la posición del pie.



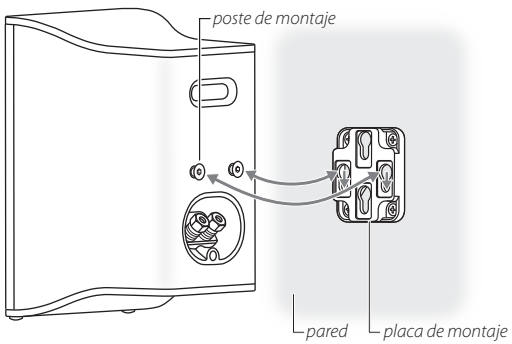




El VS 336 y el VS 344 tienen pernos de alfombra. Si los altavoces se colocan en un piso alfombrado reemplace los pies por los clavos para alfombra. Esto le brinda una estabilidad adicional y acoplamiento para el altavoz. Los clavos para alfombra deben utilizarse con cuidado para evitar que se dañe el piso o que usted sufra una herida.

## Instalación en la pared

Los VS 224, VS 240, VS 260 y VS 325C pueden montarse en la pared utilizando el soporte suministrado correspondiente. Utilice la llave hexagonal suministrada para retirar el tornillo de montaje del pie y el pie. Luego instale los postes de montaje con rosca en la parte trasera del gabinete.

Ajuste la placa de montaje a la pared con equipamiento físico adecuado. Vea la Nota de abajo. Asegúrese de que esté nivelado. Conecte los altavoces. Inserte los cabezales de los postes de montaje a través de las aberturas del orificio de la llave de la placa de montaje. Baje el altavoz para sentar los postes de montaje en la placa. Cuando el altavoz está en una posición horizontal, se utilizan las aberturas que se encuentran en posición vertical.

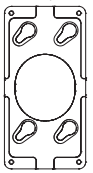



**NOTA:** El cliente es el responsable de la selección y utilización correcta de los elementos de montaje (disponibles en ferreterías) que asegurarán un montaje en la pared adecuado y seguro de los altavoces.

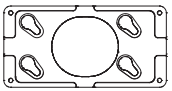
## Instalación en la pared del VS 224

El soporte para instalación en la pared del VS 224 se acopla directamente a la pared para ubicar el parlante en forma plana sobre la misma. La placa de montaje en ángulo se usa para ubicar el parlante en forma angulada sobre la pared. La placa de montaje en ángulo se acopla a la pared y luego se acopla en dicha placa el soporte de instalación en la pared. Asegúrese de que el parlante esté orientado correctamente antes de comenzar. Al realizar la instalación el puerto debe estar en la parte superior del parlante. Cuando acople el soporte de instalación en la pared a la misma o la placa de montaje angulada, observe que los agujeros grandes deben estar ubicados en la parte superior, tanto en las aplicaciones verticales como en las horizontales. Cuando acople el parlante verá que el mismo se desplazará ligeramente hacia la izquierda al sujetarlo con firmeza en el soporte de instalación en la pared.

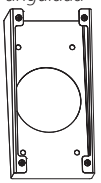
*soporte para instalación en la pared*



*soporte para instalación en la pared – posición horizontal*

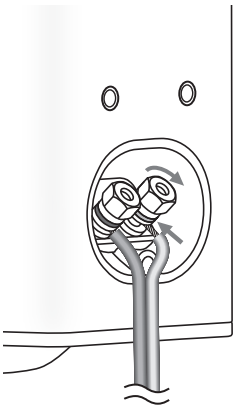


*placa de montaje angulada*



## Conexiones del altavoz

Antes de conectar los altavoces, apague todos los componentes del sistema. Los altavoces VS cuentan con postes de anclaje de 5 vías con acabado dorado. Pueden admitir cables desnudos, agarraderas de clavijas, terminales de pala, enchufes banana o enchufes banana dobles.



La ilustración muestra el método de conexión del altavoz de cable desnudo. Desprenda aproximadamente 3/8" (10mm) del aislamiento del cable. Enrolle los hilos del cable haciendo un nudo prolijo. Desenrosque el extremo superior hexagonal del terminal. Inserte el cable en el orificio del poste central del terminal y gire el extremo superior hexagonal para sujetar el cable en su lugar.

Si está utilizando agarraderas de clavijas o terminales de pala, adjúntelos a los cables según lo especifique el fabricante. Desenrosque el extremo superior hexagonal del terminal. Las agarraderas de claviijas están insertadas en el orificio del poste central del terminal, al igual que el cable desnudo. Los terminales de pala encajan alrededor del poste central del terminal. Una vez que este elemente está en el terminal gire el extremo superior hexagonal para sujetarlo en su lugar.

Si está utilizando enchufes banana simples o dobles, adjúntelos a los cables según lo especifique el fabricante. No desenrosque el extremo superior hexagonal del terminal. Simplemente inserte los enchufes banana en los orificios de la parte trasera de los terminales.

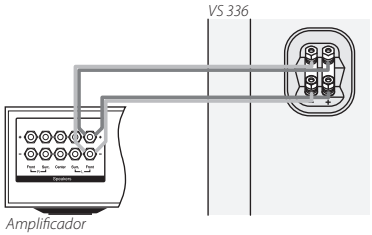
Para obtener información sobre cómo conectar los cables de los altavoces a su receptor o amplificador, consulte con el manual de su propietario.

**¡Importante!**

Para asegurar el mejor rendimiento observe las polaridades al realizar las conexiones del altavoz. Los terminales tienen anillos de color de códigos: rojo para + y negro para –. Conecte cada terminal + de la parte trasera del amplificador o receptor al respectivo terminal + (rojo) de cada altavoz. Conecte los terminales – (negros) de la misma forma. Si las conexiones no se realizan correctamente puede provocar una mala respuesta de graves y de imágenes pobres. Igualmente, para evitar cortocircuitos que puedan dañar su equipo, tenga cuidado de no permitir que dos cables desnudos se toquen.

### Doble cableado

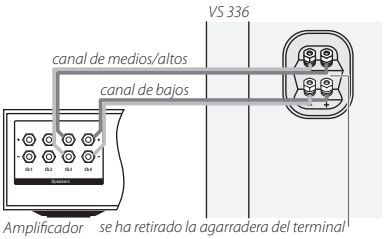
Los VS 325C, VS 344, y VS 336 cuentan con terminales de doble entrada que permiten el doble cableado. Un altavoz tiene doble cableado cuando dos cables del mismo están conectados a los terminales del altavoz amplificador. Los dos cables están conectados a los terminales dobles. Esto mejora el rendimiento de los sistemas ya que duplica la conductividad de la conexión del amplificador al altavoz.




### Doble amplificación

Los terminales de doble entrada de VS 325C, VS 344, y VS 336 también permiten la doble amplificación. Se utilizan dos canales amplificadores separados para controlar el altavoz. Un canal controla los altavoces de graves, mientras que el otro controla el medio rango/ tweeter. Esto puede implicar mejoras significativas en la calidad del audio y el rango dinámico.

En esta configuración, las agarraderas de metal que conectan los dos pares de terminales se han retirado. El canal amplificador que controla el medio rango/ tweeter está conectado a los terminales superiores; el canal amplificador para los altavoces de graves está conectado a los terminales inferiores.




## Funcionamiento

Cuando utilice los altavoces VS 224, VS 240, y VS 260 en un sistema de cine en casa Dolby® Digital o DTS™, ajuste el tipo de altavoz a la configuración "Small" en el procedimiento de configuración del sistema. Cunado utilice VS 325C, VS 344, o VS 336 en un sistema de cine en casa Dolby® Digital o DTS™ , la configuración del altavoz puede estar en "Large" o "Small". En la configuración "Large" pueden producir un sonido más completo. Pruebe ambas configuraciones y utilice la que suene mejor con la más amplia gama de materiales de fuente. Cuando utilice el sistema en un sistema de cine en casa Dolby Pro Logic®, asegúrese de que el canal central del receptor esté en modo Normal."

Algunos receptores/ procesadores equipados con Dolby Digital ofrecen diferentes opciones de configuración para cada fuente o modo "surround" (por ej., CD estéreo, videocasete, Dolby Digital, Pro Logic). Si utiliza un subwoofer en su sistema, siga las instrucciones para su equipo a fin de asegurarse de que la salida del subwoofer está conectada y que los altavoces se encuentran en la configuración "Small" en cada modo.

Si su receptor tiene ajustes de frecuencia de cruce ajustables, recomendamos que la frecuencia de cruce del subwoofer se ajuste entre 80Hz y 120Hz. Remítase al manual del propietario de su receptor A/V para obtener cualquier recomendación adicional sobre el funcionamiento del sistema..

**NOTA:** Un subwoofer activado de Boston Acoustics añadirá impacto y realismo tanto a la música como a las bandas sonoras de películas. Póngase en contacto con su distribuidor de Boston Acoustics para que le recomiende los modelos de subwoofer adecuados para su aplicación.

## Mantenimiento y Servicio

El acabado de alto brillo de los gabinetes de la Serie VS está realizado según el estándar de muebles de alta calidad. Se lo debe cuidar de la misma forma. Antes de utilizar cualquier producto de limpieza o de mantenimiento, pruebe en una parte pequeña e inadvertida del gabinete. Asegúrese de que los resultados son los que desea obtener antes de la aplicación final.

Para el cuidado cotidiano, los receptáculos del altavoz deben limpiarse con una tela suave a fin de quitar las huellas digitales o el polvo. Todas las conexiones de cableado deben inspeccionarse y limpiarse o establecerse de nuevo por lo menos una vez al año.

Si se produce algún problema, asegúrese de que todas las conexiones se han realizado adecuadamente y que están sujetas y limpias.

Si se produce un problema en un altavoz, vuelva a cablear ese altavoz en una ubicación diferente en el sistema. Si el problema persiste, el problema está en el altavoz. Si suena bien en la nueva posición, es una indicación muy clara de que hay un problema de mayor calado en la electrónica del sistema. En el caso de que sus altavoces necesiten asistencia técnica, póngase en contacto con su distribuidor local de Boston Acoustics o visite www.bostonacoustics.com para conseguir un listado de distribuidores en su zona.

## Garantía limitada

Boston Acoustics garantiza al comprador original de nuestros altavoces de la Serie VS que éstos no cuentan con defectos en los materiales o en la mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra.

Es responsabilidad suya instalarlos y utilizarlos de acuerdo con las instrucciones suministradas, proporcionar un transporte seguro hasta un representante de servicio autorizado de Boston Acoustics, y presentar la prueba de compra en forma de recibo de compra cuando sea necesario este servicio.

Quedan excluidos de esta garantía los daños que resulten del abuso, del mal uso, de una instalación inadecuada, de accidentes, del transporte, o de reparaciones/modificaciones por parte de cualquiera que no sea el representante de servicio autorizado de Boston Acoustics.

Esta garantía se limita al producto de Boston Acoustics y no cubre daños de equipos afines. Esta garantía no cubre los costos de desinstalación o reinstalación. Esta garantía será nula cuando se haya retirado o borrado el número de serie. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también le podrían corresponder otros derechos que varían de un país a otro.

## Si cree que necesita asistencia técnica

Primero, póngase en contacto con el distribuidor al cual ha comprado el producto. Si esto no es posible, escriba a:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

O póngase en contacto con nosotros por medio de un correo electrónico: support@bostona.com
En Japón, envíe un correo electrónico a: ba_info@dm-holdings.com.
En Asia/países del Pacífico envíe un correo elctrónico a: service@dm-singapore.com

Le indicaremos de inmediato qué acción tomar. Si es necesario devolver un altavoz de VS Series a la fábrica, le rogamos que lo envíe con franqueo prepago. Después de la reparación, lo devolveremos con costos de transporte pagados sólo en Estados Unidos y Canadá.

**Sólo para clientes de la UE**

Este símbolo que aparece en el producto indica que el producto no debe ser eliminado junto con los residuos domésticos. Sino que debe colocarse en un punto de recolección separada para desechos electrónicos o devuelto a un establecimiento minorista al comprar un producto similar. El fabricante ha pagado para reciclar este producto. Esta práctica contribuye a la reutilización y el reciclado, minimiza los efectos adversos sobre el medio ambiente y la salud humana y evita la imposición de multas por eliminación incorrecta de residuos.

Boston Acoustics busca continuamente actualizar y mejorar sus productos. Las especificaciones y detalles de construcción están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi Boston Acoustics. Les haut-parleurs Boston de la Série VS, qui allient haute performance et attrait visuel, permettent de profiter d'un son de haute qualité et d'une expérience audio/vidéo inégalable. La conception novatrice du haut-parleur et du caisson délivre une acoustique exceptionnelle. Chaque modèle de haut-parleur de la Série VS est conçu pour se mélanger aux autres. Ainsi, ils sont associés pour délivrer la meilleure performance dans toutes les configurations.

L'attrait visuel complète l'acoustique de la Série VS. La finition laquée exceptionnelle et l'ultra brillance des panneaux d'extrémité imitation cerisier recouvrent un caisson qui représente bien plus qu'une simple boîte rectangulaire. Les éléments structurels des caissons sont fabriqués en panneaux de fibre de moyenne densité (MDF) moulés avec préchauffage à haute fréquence. Ils présentent des surfaces courbes qui limitent les ondes stationnaires et les résonances internes. De grandes traverses internes renforcent la robustesse des caissons pour un environnement parfaitement adapté aux hautes performances.

## Caractéristiques

- Caisson avec finition laquée
- Panneaux d'extrémité multicouche ultra brillants imitation
- Caisson en panneaux de fibre de moyenne densité (MDF) moulés avec préchauffage à haute fréquence, surfaces courbes pour réduire les ondes stationnaires et les résonances internes
- Haut-parleurs de graves longs et haut-parleurs médiaux avec supports en aluminium moulé, OCCM (matériau mixte organique), et bordures en caoutchouc
- Haut-parleur d'aigus super large bande (SWB) à double diaphragme concentrique (CDCD) minimisant le changement de phase et les distorsions tout en améliorant le mouvement pistonique
- Blindage vidéo MagnaGuard®
- Bornes plaquées or à 5 voies pour un raccordement précis
- Évents avec réglage acoustique

| Spécifications | VS 336 | VS 344 | VS 325C | VS 224 | VS 260 | VS 240 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Gamme de fréquence (±3 dB) :** | 35 Hz – 30 kHz | 42 Hz – 30 kHz | 65 Hz – 30 kHz | 78 Hz – 30 kHz | 45 Hz – 30kHz | 70 Hz – 30kHz |
| **Amplificateur recommandé** | 10 – 400 watts | 10 – 250 watts | 10 – 250 watts | 10 – 200 watts | 10 – 250 watts | 10 – 150 watts |
| **Sensibilité** | 87 dB SPL/2,8 V/m | 87 dB SPL/2,8 V/m | 90 dB SPL/2,8 V/m | 87 dB SPL/2,8 V/m | 87 dB SPL/2,8 V/m | 86 dB SPL/2,8 V/m |
| **Impédance nominale :** | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms | 8 ohms |
| **Fréquence de recouvrement :** | 250 / 2500 Hz | 300 / 2500 Hz | 350 / 2400 Hz | 1900 Hz | 1900 Hz | 2000 Hz |
| **Haut-parleur de basse fréquence :** | Triple 6 1/2″ (165 mm) | Quadruple 4 1/2″ (114 mm) | Double 5 1/4″ (133 mm) | Double 4 1/2″ (114 mm) | 6 1/2″ (165 mm) | 4 1/2″ (114 mm) |
| **Haut-parleur de fréquence moyenne :** | 4 1/2″ (114 mm) | 4 1/2″ (114 mm) | 3″ (76 mm) | — | — | — |
| **Haut-parleur de haute fréquence :** | 1″ (25 mm) Super large bande | 1″ (25 mm) Super large bande | 1″ (25 mm) Super large bande | 1″ (25 mm) Super large bande | 1″ (25 mm) Super large bande | 1″ (25 mm) Super large bande |
| **Dimensions (H x L x P) :** | 46 1/16 x 9 7/8 x 12 13/16″ (1170 x 250 x 325 mm) | 44 x 5 3/8 x 8 3/8″ (1117 x 148 x 161 mm) | 7 1/8 x 28 3/16 x 6 5/16″ (181 x 716 x 161 mm) | 25 x 5 3/4 x 3 3/4″ (632 x 148 x 96 mm) | 14 1/2 x 9 x 10 1/4″ (365 x 225 x 260 mm) | 9 7/16 x 5 7/8 x 6 3/8″ (240 x 150 x 162 mm) |
| **Dimensions de la base (l x P) :** | | 8 3/8 x 8 3/8″ (213 x 213 mm) | | | | |
| **Poids :** | 66,3 lbs (30,12 kg) | 36,2 lbs (16,5 kg) | 25,9 lbs (11,78 kg) | 18 lbs (8,2 kg) | 9 lbs (4,1 kg) | 6,3 lbs (2,9 kg) |

*Voir la liste des caractéristiques à la page précédente pour obtenir des informations complémentaires sur les haut-parleurs.*

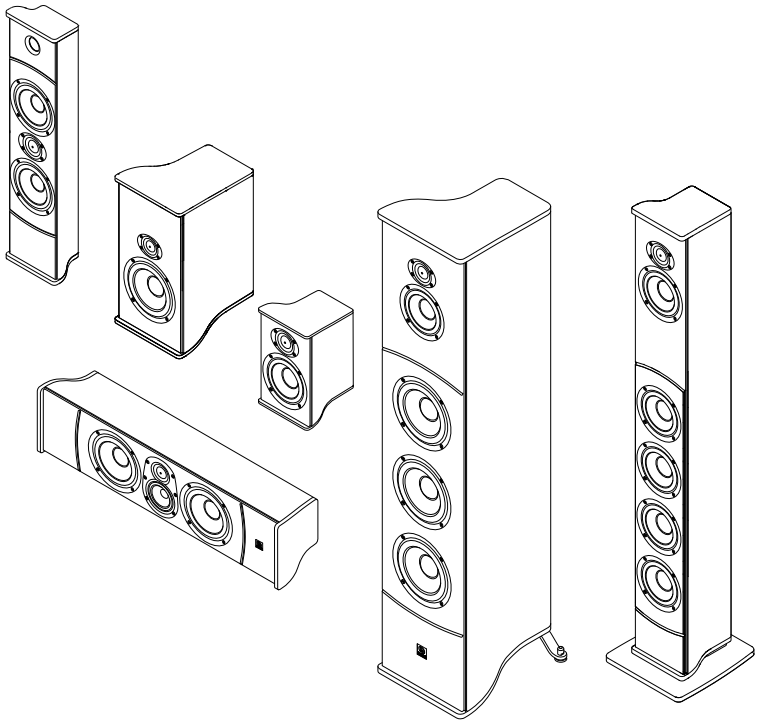
Boston Acoustics s'efforce d'actualiser et d'améliorer constamment ses produits.
Les spécifications et les informations détaillées sur la construction peuvent être modifiées sans avis préalable.

## Déballage du système

Déballez soigneusement les haut-parleurs. En cas de dommages pendant le transport, veuillez contacter immédiatement le revendeur et/ou le service de livraison. Conservez le carton et les matériaux d'emballage pour une utilisation ultérieure.

Pendant l'expédition, la finition ultra brillante des caissons de la Série VS est protégée par un film en plastique transparent. Retirez ce film en soulevant l'un des coins; puis tirez avec précaution. Répétez la procédure avec toutes les surfaces du caisson.

**NOTE :** les grilles en toile restent sur le haut-parleur pendant l'utilisation normale. Toutefois, vous pouvez retirer une grille VS en plaçant doucement vos doigts sur le bord de la grille. Puis, en commençant à une extrémité du haut-parleur, tirez sur toute la longueur du haut-parleur jusqu'à enlever la grille. Pour replacer la grille, placez un bord long en position et poussez doucement sur l'autre côté de la grille jusqu'à ce qu'elle s'enclique dans l'enceinte.



## Options de placement

**VS 336, VS 344** – Il s'agit de l'enceinte "tour" classique. Pour obtenir un son optimal, placez ce haut-parleur prés d'une surface murale ouverte, à 1m au moins des coins de la pièce.

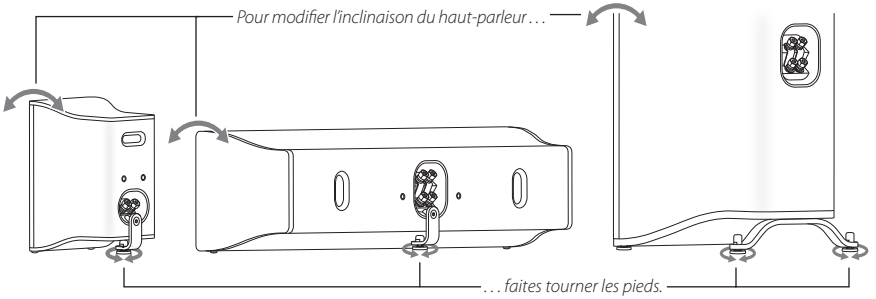
**VS 325C** – Ce modèle est spécialement conçu pour être utilisé comme haut-parleur central dans un système A/V. Il doit être centré par rapport à la télévision, aussi prés que possible de l'écran. Il peut être placé au-dessus ou en dessous de l'écran, sur une étagère ou fixé au mur à l'aide du support fourni. Evitez de placer le haut-parleur dans un emplacement à moitié fermé. Un tel placement peut engendrer des distorsions sonores indésirables.

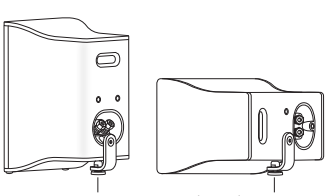
**VS 224, VS 240, and VS 260 –** Ce modèle peut être utilisé comme haut-parleur gauche, droit, central ou surround dans un système stéréo ou multivoies. Le modèle VS 240 peut également servir de haut-parleurs gauches/droits dans un système stéréo uniquement. Il peut être installé sur une table ou une étagère ou monté sur un mur à l'aide du support de montage fourni. Le pied réglable et le support de montage permettent une orientation verticale ou horizontale et un positionnement optimal.

## Pieds réglables

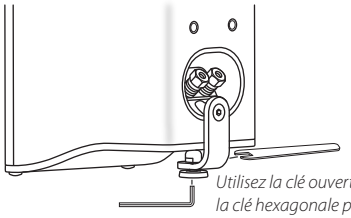
Chaque modèle de la série VS, à l'exception du modèle VS 344, est équipé d'un pied ajustable qui vous permet de modifier l'angle vertical du haut-parleur en fonction de votre installation.

Les haut-parleurs VS sont fournis avec une clé ouverte et une clé hexagonale pour ajuster la position des pieds réglables. Placez la clé hexagonale dans l'orifice situé à la base du pied réglable. Placez la clé ouverte autour des rainures à la base du capuchon. Tournez les clés pour régler la position du pied.



*Repositionnez le pied pour une utilisation horizontale.*



*Utilisez la clé ouverte et la clé hexagonale pour régler la position du pied.*

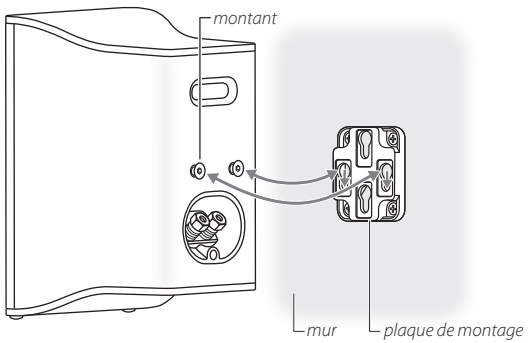
Les modèles VS 336 et VS 344 sont équipés de pointes de calage pour moquette. Si les haut-parleurs sont installés sur une moquette, remplacez les pieds par les pointes de calage. Ainsi, la stabilité et le couplage du haut-parleur seront améliorés. Vous devez prendre soin de ne pas vous blesser ou d'endommager votre sol quand vous utilisez les pointes de calage.

## Montage mural

Les modèles VS 224, VS 240, VS 260 et VS 325C peuvent être fixés sur un mur à l'aide du support de montage fourni. Utilisez la clé hexagonale fournie pour enlever la vis de fixation du pied et le pied. Installez ensuite les montants filetés à l'arrière du caisson.

Fixez la plaque de montage sur le mur à l'aide de vis appropriées. Voir la note ci-dessous. Vérifiez la mise à niveau. Fixez les haut-parleurs. Insérez les têtes des montants à travers les orifices en trous de serrure de la plaque de montage. Abaissez le haut-parleur afin qu'il repose sur les montants dans la plaque de montage. Quand le haut-parleur est positionné à l'horizontal, les orifices verticaux en trous de serrure peuvent être utilisés.

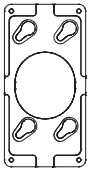
**NOTE :** Le client est responsable de sélectionner et d'utiliser le matériel de montage approprié (disponible dans les quincailleries) qui assurera le montage mural correct et sécurisé des haut-parleurs.



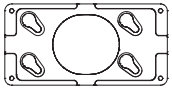
## Fixation au mur du modèle VS 224

Le support mural du modèle VS 224 se fixe directement au mur en positionnant le haut-parleur à plat sur le mur. La plaque de fixation angulaire permet de positionner le haut-parleur sur le mur de manière angulaire. La plaque de fixation angulaire se fixe au mur. Puis, le support mural se fixe à la plaque de fixation angulaire. Vérifiez que le haut-parleur est orienté dans le sens correct avant de commencer. L'évent doit être orienté vers le haut pendant l'installation. Quand vous fixez le support mural au mur ou la plaque de fixation angulaire, les grands orifices doivent être situés au sommet, qu'il s'agisse d'une installation verticale ou horizontale. Lors de la fixation du haut-parleur, vous noterez qu'il basculera légèrement vers la gauche quand il sera correctement fixé au support mural.

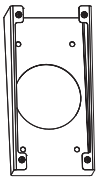
*Support mural*



*Position horizontale du support mural*

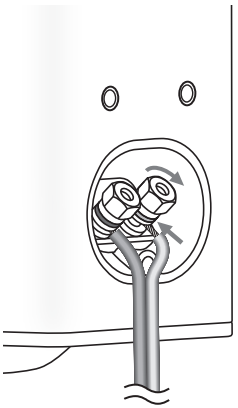


*Plaque de fixation angulaire*



## Branchement du haut-parleur

Avant de brancher les haut-parleurs, arrêtez tous les composants du système. Les haut-parleurs VS sont équipés de bornes de raccordement plaquées or à 5 voies. Ils peuvent accepter des fils nus, des fiches à ergots, des cosses à fourche, des fiches bananes ou des fiches bananes doubles.



L'illustration indique la méthode de branchement des fils nus. Retirez environ 10mm de la gaine du fil. Torsadez en serrant bien les brins du fil pour en faire un faisceau. Dévissez la vis hexagonale de la borne. Insérez le fil dans l'orifice central de la borne et tournez la vis hexagonale pour serrer le fil en position.

Si vous utilisez des fiches à ergots ou des cosses à fourche, fixez-les aux fils comme précisé par le fabricant. Dévissez la vis hexagonale de la borne. Les fiches à ergots sont insérées dans l'orifice central de la borne comme un fil nu. Les cosses à fourche s'enroulent autour de la borne. Une fois la fiche dans la borne, tournez la vis hexagonale pour bloquer la fiche en position.

Si vous utilisez des fiches bananes simples ou doubles, fixez-les au fil comme précisé par le fabricant. Ne dévissez pas la vis hexagonale de la borne. Insérez simplement les fiches bananes dans les orifices, à l'arrière des bornes.

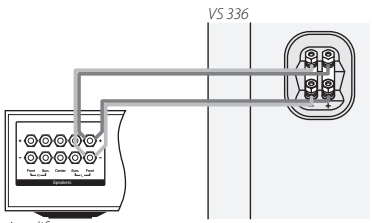
Pour obtenir des informations sur le branchement des fils des haut-parleurs à votre récepteur ou amplificateur, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de l'appareil concerné.

**Important !**

Pour assurer une performance optimale, respectez les polarités pendant le branchement du haut-parleur. Les bornes sont équipées de bagues colorées rouges pour + et noires pour -. Branchez chaque borne + de l'amplificateur ou du récepteur à la borne + (rouge) correspondante du haut-parleur. Branchez les bornes - (noires) de la même manière. Si les branchements sont incorrects, la réponse et l'imagerie des graves peuvent être détériorées. Evitez également les court-circuits qui peuvent endommager l'équipement. Vérifiez que les fils nus ne sont pas en contact les uns avec les autres.

### Bi-câblage

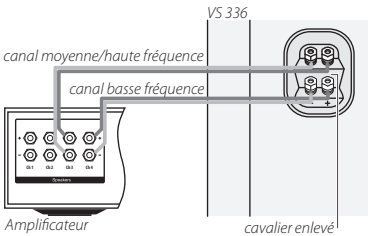
Les modèles VS 325C, VS 344, et VS 336 sont équipés de bornes d'entrée double pour un bi-câblage. Quand un haut-parleur est bi-câblé, deux fils du haut-parleur sont branchés aux bornes de l'amplificateur. Ces deux fils sont branchés à des doubles bornes. La performance du système est ainsi améliorée car la conductivité du raccordement amplificateur/haut-parleur est doublée.



**Bi-amplification**

Les doubles bornes d'entrée des modèles VS 325C, VS 344 et VS 336 permettent également une bi-amplification. Deux canaux d'amplificateur séparés sont utilisés pour piloter le haut-parleur. Un canal pilote les haut-parleurs de graves tandis que le second pilote les haut-parleurs médiaux/d'aigus. Ainsi, la qualité audio et la plage dynamique peuvent être fortement améliorées.

Dans une telle configuration, les cavaliers métalliques qui relient les deux groupes de bornes sont enlevés. Le canal d'amplificateur qui pilote les haut-parleurs médiaux/aigus est relié aux bornes supérieures; le canal d'amplificateur des haut-parleurs de graves est branché aux bornes inférieures.




## Fonctionnement

Quand les haut-parleurs VS 224, VS 240, VS 344 et VS 260 sont utilisés dans un système home cinéma Dolby® Digital ou DTS™, réglez le type de haut-parleur sur "Small" (petit) dans la procédure de configuration du système. Quand les haut-parleurs VS 325C ou VS 336 sont utilisés dans un système home cinéma Dolby® Digital ou DTS™, réglez le type de haut-parleur sur "Large" (grand) ou "Small" (petit). Avec le réglage "Large", les haut-parleurs peuvent produire un son plus plein. Essayez les deux réglages pour déterminer celui le mieux adapté à la gamme de matériel la plus large. Quand les haut-parleurs sont utilisés dans un système home cinéma Dolby Pro Logic®, vérifiez que le mode du canal central du récepteur est réglé sur "Normal".

Certains récepteurs/processeurs Dolby Digital proposent des options de réglage différentes pour chaque source ou mode surround (ex.: CD stéréo, cassette vidéo, Dolby Digital, Pro Logic). Si vous utilisez un subwoofer dans votre système, suivez les instructions de l'équipement pour vous assurer que la sortie du subwoofer est activée et que les haut-parleurs sont réglés sur "Small" dans chaque mode.

Si votre récepteur est équipé d'un répartiteur de subwoofer, nous vous conseillons de régler ce dernier entre 80 Hz et 120 Hz. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre récepteur A/V pour obtenir des recommandations supplémentaires sur le fonctionnement du système.

**NOTE :** Un subwoofer optimisé Boston Acoustics augmentera l'impact et le réalisme de la musique et des bandes sonores des films. Contactez votre revendeur Boston Acoustics pour obtenir des recommandations sur les modèles de subwoofer adaptés à votre système.

## Maintenance et service après-vente

La finition ultra-brillante des caissons de la série VS est fabriquée en accord avec les normes relatives aux meubles de haute qualité. Vous devez en prendre soin de la même manière. Avant d'utiliser un produit de nettoyage ou d'entretien, faites un essai sur une petite partie non visible du caisson. Assurez-vous que le résultat correspond bien à vos attentes avant une application finale.

Pour l'entretien journalier, les caissons des haut-parleurs peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux afin d'éliminer les traces de doigt et enlever la poussière. Une fois par an, vous devez inspecter et nettoyer ou débrancher et rebrancher les fils.

En cas de problème, vérifiez que tous les câbles sont correctement branchés, sécurisés et propres. Si un seul haut-parleur présente un problème, rebranchez-le dans un emplacement différent au sein du système. Si le problème persiste, la panne se situe à l'intérieur même du haut-parleur. Si le son émit par le haut-parleur est correct quand vous l'installez dans une nouvelle position, il est évident que l'électronique du système présente un problème plus grave. Si votre haut-parleur doit être réparé, veuillez contacter votre revendeur Boston Acoustics ou visiter le site bostonacoustics.com/dealers pour connaître le revendeur le plus proche de chez vous.

## Garantie limitée

Boston Acoustics garantit à l'acheteur d'origine que les haut-parleurs de la Série VS ne comportent aucun défaut de pièce et main d'œuvre pendant une période de 5 ans à partir de la date d'achat.

Votre responsabilité consiste à installer et à utiliser les haut-parleurs en accord avec les instructions fournies, à assurer un transport sécurisé vers un représentant de service agréé de Boston Acoustics, et à présenter une preuve d'achat sous la forme d'un ticket de caisse en cas de demande de service.

Les dommages résultant d'une utilisation abusive ou erronée, d'une installation incorrecte, d'un accident, d'une expédition inadaptée, ou de réparations / modifications par une personne autre qu'un représentant de service agréé par Boston Acoustic sont exclus de cette garantie.

Cette garantie est réservée au produit de Boston Acoustic et ne couvre pas les dommages d'un quelconque équipement associé. Cette garantie ne couvre pas le coût de l'enlèvement ou de la réinstallation. Cette garantie est annulée si le numéro de série a été enlevé ou abîmé. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez disposer de droits complémentaires qui diffèrent d'un état à l'autre.

## Demande de service après-vente

Veuillez contacter en premier lieu le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit. Si aucune assistance n'est possible, veuillez écrire à :

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 Etats-Unis

| | |
|---|---|
| ou nous contacter par e-mail : | support@bostona.com |
| Au Japon, veuillez envoyer un e-mail à : | ba_info@dm-holdings.com. |
| Dans les pays de l'Asie/Pacifique, veuillez envoyer un e-mail à : | service@dm-singapore.com |

Nous vous informerons rapidement des mesures à prendre. Si vous devez retourner à l'usine votre haut-parleur de la Série VS, veuillez l'expédier dans un colis prépayé. Après la réparation, il vous sera retourné en fret prépayé aux Etats-Unis et au Canada.

**Pour les clients de l'UE uniquement**

La présence de ce symbole sur le produit indique que ce dernier ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans une installation de collecte séparée, destinée aux déchets électroniques, ou le retourner chez un détaillant lors de l'achat d'un produit similaire. Le fabricant a payé pour le recyclage de ce produit. Ainsi, vous contribuez à la réutilisation et au recyclage ; vous minimisez les effets néfastes sur l'environnement et la santé ; et vous évitez des amendes pour une mise au rebut incorrecte.

Boston Acoustics s'efforce d'actualiser et d'améliorer constamment ses produits. Les spécifications et les informations détaillées sur la construction peuvent être modifiées sans avis préalable.

## Introduzione

Grazie per aver scelto Boston Acoustics. Gli altoparlanti Boston della Serie VS, i nostri prodotti dalle migliori prestazioni e più belli, offrono una superba esperienza audio/video o audio pura. Il design innovativo dei driver e delle casse garantisce caratteristiche sonore eccezionali. Ciascun modello della serie VS è sonorizzato per armonizzarsi perfettamente agli altri, affinché possano essere combinati in maniera tale da offrire le migliori prestazioni in qualsiasi configurazione.

L'aspetto della Serie VS va ad aggiungere un tocco in più al suo fascino sonoro. Le incredibili finiture laccate pianoforte e i pannelli ciliegia extra-lucidi da arredo racchiudono una struttura che è molto più di una semplice scatola rettangolare. Gli elementi strutturali delle casse sono costituiti da MDF sagomato ad alta frequenza che presenta superfici curve in grado di smorzare le onde interne e la risonanza dei pannelli. Solidi rinforzi interni apportano ulteriore resistenza alle casse, garantendo un ambiente ideale per prestazioni di primo livello.

## Caratteristiche

- Cassa dall'elegante finitura laccata pianoforte
- Pannelli extra-lucidi multistrato da arredo
- Cassa in MDF sagomato ad alta frequenza che presenta superfici curve in grado di smorzare le onde interne e la risonanza dei pannelli
- Woofer a lunga escursione e gamme intermedie presentano telai in alluminio fuso, OCCM (Organic Composite Cone Material) e bordi in gomma
- Tweeter SBW (Super Wide Bandwidth) dotati di doppio diaframma accoppiato concentrico (CDCD) minimizzano lo spostamento di fase e la distorsione migliorando al tempo stesso il movimento pistonico.
- Schermatura video MagnaGuard®
- Binding post di precisione a 5 vie placcati oro
- Porte sintonizzate acusticamente

| Specifiche | VS 336 | VS 344 | VS 325C | VS 224 | VS 260 | VS 240 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Gamma di frequenza (±3dB):** | 35 Hz – 30 kHz | 42 Hz – 30 kHz | 65 Hz – 30 kHz | 78 Hz – 30 kHz | 45 Hz – 30 kHz | 70 Hz – 30 kHz |
| **Amplificatore raccomandato:** | 10 – 400 Watt | 10 – 250 Watt | 10 – 250 Watt | 10 – 200 Watt | 10 – 250 Watt | 10 – 150 Watt |
| **Sensibilità:** | 87 dB SPL/2,8 V/m | 87 dB SPL/2,8 V/m | 90 dB SPL/2,8 V/m | 87 dB SPL/2,8 V/m | 87 dB SPL/2,8 V/m | 86 dB SPL/2,8 V/m |
| **Impedenza nominale:** | 8 ohm | 8 ohm | 8 ohm | 8 ohm | 8 ohm | 8 ohm |
| **Frequenza di crossover:** | 250 / 2.500 Hz | 300 / 2.500 Hz | 350 / 2.400 Hz | 1.900 Hz | 1.900 Hz | 2.000 Hz |
| **Driver dei bassi:** | Triplo 6 1/2″ (165 mm) | Quadruplo 4 1/2″ (114 mm) | Doppio 5 1/4″ (133 mm) | Doppio 4 1/2″ (114 mm) | 6 1/2″ (165 mm) | 4 1/2″ (114 mm) |
| **Driver dei medi:** | 4 1/2″ (114 mm) | 4 1/2″ (114 mm) | 3″ (76 mm) | — | — | — |
| **Driver alta frequenza:** | 1″ (25 mm) Banda super larga | 1″ (25 mm) Banda super larga | 1″ (25 mm) Banda super larga | 1″ (25 mm) Banda super larga | 1″ (25 mm) Banda super larga | 1″ (25 mm) Banda super larga |
| **Dimensioni (H x L x P) :** | 46 1/16 x 9 7/8 x 12 13/16″ (1170 x 250 x 325 mm) | 44 x 5 3/8 x 8 3/8″ (1117 x 148 x 161 mm) | 7 1/8 x 28 3/16 x 6 5/16″ (181 x 716 x 161 mm) | 25 x 5 3/4 x 3 3/4″ (632 x 148 x 96 mm) | 14 1/2 x 9 x 10 1/4″ (365 x 225 x 260 mm) | 9 7/16 x 5 7/8 x 6 3/8″ (240 x 150 x 162 mm) |
| **Dimensioni della base (L x P)** | | 8 3/8 x 8 3/8″ (213 x 213 mm) | | | | |
| **Peso:** | 66,3 lbs (30,12 kg) | 36,2 lbs (16,5 kg) | 25,9 lbs (11,78 kg) | 18 lbs (8,2 kg) | 9 lbs (4,1 kg) | 6,3 lbs (2,9 kg) |

Per maggiori informazioni sui driver, si veda l'elenco delle Caratteristiche alla pagina precedente.

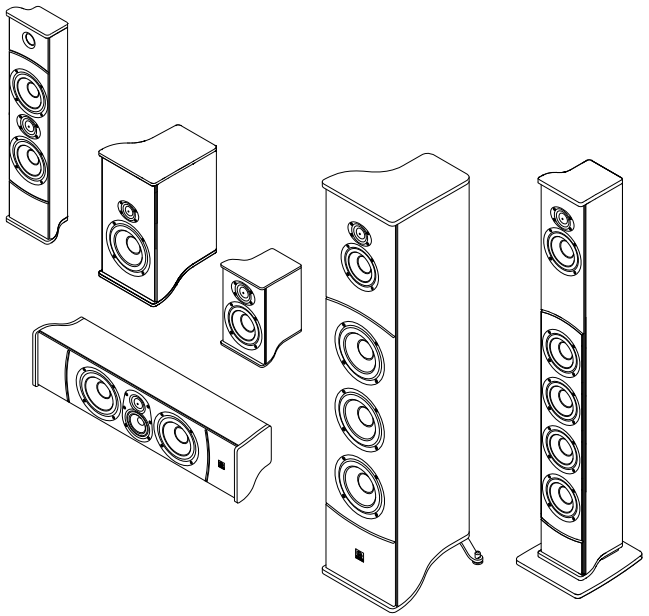
Boston Acoustics si impegna costantemente per aggiornare e migliorare i propri prodotti.
Le specifiche e i dettagli di costruzione sono soggetti a variazioni senza preavviso.

## Disimballaggio del sistema

Effettuare con cautela il disimballaggio degli altoparlanti. Nel caso in cui si rilevino eventuali segni di danneggiamento durante il trasporto, contattare immediatamente il proprio rivenditore e/o servizio di consegna. Conservare il pacchetto di spedizione e i materiali di imballaggio per impieghi futuri.

Le finiture extra-lucide degli altoparlanti della Serie VS sono protette durante il trasporto da una pellicola di plastica trasparente. Rimuovere la pellicola sollevandone un angolo e tirandola via con delicatezza. Ripetere la procedura per tutte le superfici dell'altoparlante.

**NOTA BENE:** durante l'utilizzo normale, le griglie in panno rimangono sull'altoparlante. Tuttavia, per rimuovere una griglia VS, porre delicatamente le dita intorno al bordo della griglia stessa e, iniziando da un lato dell'altoparlante, fare leva lungo l'altoparlante stesso fino a quando la griglia non salta via. Per installare nuovamente la griglia, posizionare un capo lungo e spingere delicatamente l'altro capo lungo della griglia contro la cassa fino a quando non scatta in posizione.



## Opzioni di collocazione

**VS 336, VS 344** – Questo è il classico altoparlante da pavimento "a torre". Per il migliore equilibrio sonoro, posizionarlo presso una parete aperta, ad almeno 1 metro di distanza dagli angoli della stanza.

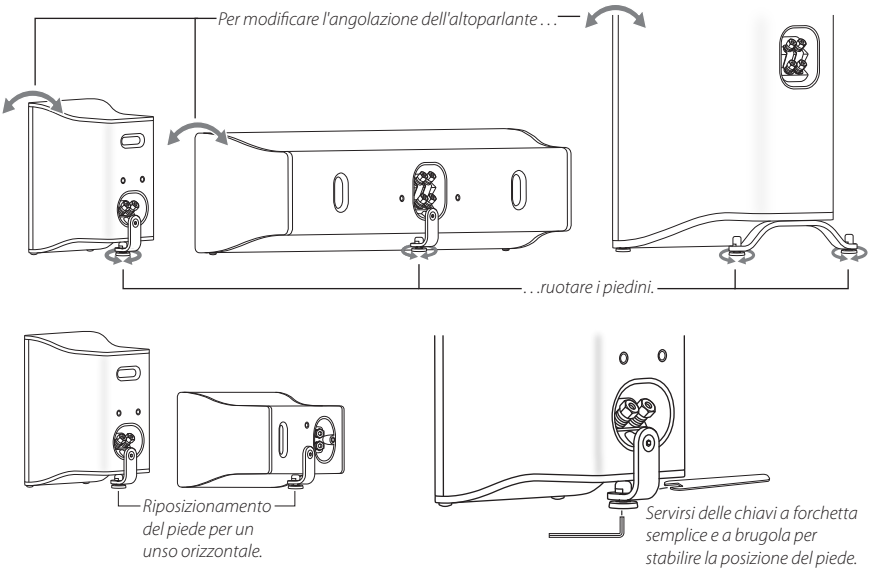
**VS 325C** – Questo modello è indicato specificamente per l'uso quale altoparlante canale centrale in un sistema A/V. Va centrato sul televisore e collocato il più vicino possibile allo schermo. Può essere collocato sopra o sotto lo schermo, su uno scaffale o installato a muro con l'apposito supporto in dotazione. Evitare di posizionare l'altoparlante in un luogo semi-chiuso. Un simile collocamento potrebbe provocare caratteristiche sonore indesiderate.

**VS 224, VS 240, VS 260 –** Questo modello può essere utilizzato come altoparlante sinistro, destro, centrale o surround in un impianto stereo o multicanale. Il VS 240 può anche essere utilizzato come altoparlante destro / sinistro in un impianto stereo. Può essere collocato su un piano, uno scaffale o montato a parete servendosi del supporto di montaggio in dotazione. Il piedino regolabile e il supporto di montaggio consentono un orientamento orizzontale o verticale ed un posizionamento ottimale.

## Piedini regolabili

Ciascuno dei modelli della serie VS, ad eccezione del VS 344, è dotato di piedini regolabili che consentono di modificare l'angolazione verticale dell'altoparlante per adattarsi meglio all'installazione.

Gli altoparlanti VS sono forniti con una chiave a forchetta semplice e una chiave a brugola per sistemare la posizione del piedino regolabile. Inserire la chiave a brugola nel foro presente sul fondo del piedino regolabile. Posizionare la chiave a forchetta semplice attorno ai recessi posti sulla base del profilo. Girare le chiavi per regolare il piedino.

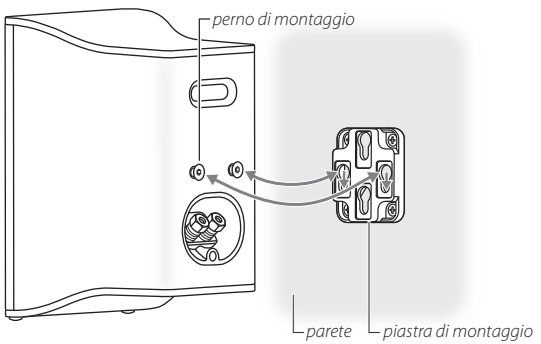

Per modificare l'angolazione dell'altoparlante . . .
. . .ruotare i piedini.
Riposizionamento del piede per un unso orizzontale.
Servirsi delle chiavi a forchetta semplice e a brugola per stabilire la posizione del piede.

I modelli VS 336 e VS 344 sono forniti con supporti da tappeto. In caso di collocazione degli altoparlanti su un pavimento ricoperto da un tappeto, sostituire i piedini con gli appositi supporti da tappeto. Questo offre un'ulteriore stabilità e attacco all'altoparlante. Prestare attenzione nel maneggiare i supporti da tappeto per evitare di danneggiare il pavimento o di ferirsi.

## Installazione a parete

I modelli VS 224, VS 240, VS 260 e VS 325C possono essere installati a parete servendosi degli appositi supporti di montaggio in dotazione. Servirsi della chiave a brugola in dotazione per rimuovere la vite di fissaggio del piedino e il piedino stesso. Quindi inserire le staffe di montaggio filettate nel retro della cassa.

Fissare la piastra di montaggio a parete servendosi degli attrezzi adeguati. Si veda la nota di cui sotto. Assicurarsi che sia dritta. Collegare gli altoparlanti. Inserire le teste delle staffe di montaggio nelle aperture a serratura a livello della piastra di montaggio. Abbassare l'altoparlante in modo da inserire le staffe di montaggio nella piastra. Quando si posiziona l'altoparlante in maniera orizzontale, vengono utilizzate le aperture a serratura verticali.

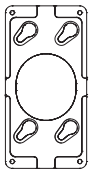



**NOTA BENE:** Il cliente è responsabili della scelta e dell'uso adeguato di strumenti per il montaggio (disponibili nei negozi di ferramenta) che garantiscano un'installazione a parete corretta e sicura degli altoparlanti.

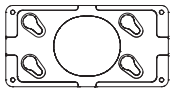
### Installazione a muro del VS 224

La staffa di installazione a muro del VS 224 si fissa direttamente a parete per posizionare l'altoparlante piatto a muro. La piastra di montaggio ad angolo serve per il posizionamento angolato dell'altoparlante a muro. La piastra di montaggio ad angolo viene fissata a muro e quindi la staffa di installazione a muro si fissa alla piastra stessa. Assicurarsi che l'altoparlante sia orientato correttamente prima di iniziare. La porta deve essere situata sulla parte superiore dell'altoparlante al momento di installarlo. Quando si fissa la staffa di installazione a muro o la piastra di montaggio ad angolo alla parete va notato che i fori più ampi devono essere collocati in alto sia nelle applicazioni orizzontali che in quelle verticali. Al momento di fissare l'altoparlante si noterà uno leggero spostamento a sinistra quando viene bloccato in maniera sicura nella staffa di installazione a muro.

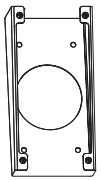
*Staffa di installazione a muro*



*Staffa di installazione a muro in posizione orizzontale*



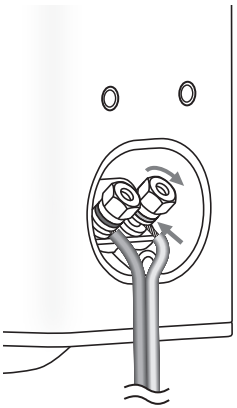
*piastra di montaggio ad angolo*



## Connessione degli altoparlanti

Prima di connettere gli altoparlanti, spegnere tutti i componenti dell'impianto. Gli altoparlanti VS sono dotati di binding post a 5 vie placcati oro. Possono accogliere fili esposti, perni ad alette, perni a paletta, spine a banana o doppie spine a banana.

L'illustrazione mostra il metodo di connessione con filo esposto. RImuovere circa 10 mm dell'isolamento del filo. Torcere i capi del filo formando un fascio ordinato. Svitare la parte superiore esagonale del morsetto. Inserire il filo nel foro del montante centrale del morsetto e girare la parte superiore esagonale per fissare il filo in posizione.



Se si utilizzano perni ad alette o a paletta, fissarli ai fili come indicato dal produttore. Svitare la parte superiore esagonale del morsetto. I perni ad alette si inseriscono nel foro del montante centrale del morsetto come il filo esposto. I perni a paletta vanno posizionati attorno ad esso. Una volta inserito il perno nel morsetto, girare la parte superiore esagonale per fissarlo in posizione.

Se si utilizzano perni a banana o perni doppi a banana, fissarli al filo come indicato dal produttore. Non svitare la parte superiore esagonale del morsetto. Basterà inserire i perni a banana nei fori presenti sul retro dei morsetti.

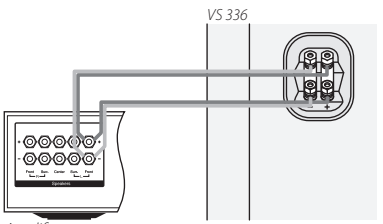
Per maggiori informazioni sul collegamento dei cavi dell'altoparlante al ricevitore o all'amplificatore, fare riferimento al manuale per l'uso.

**Importante!**

Per garantire le migliori prestazioni, rispettare le polarità al momento di effettuare i collegamenti dell'altoparlante. I morsetti presentano anelli colorati codificati: rosso per + e nero per –. Collegare ciascun terminale + sul retro dell'amplificatore o ricevitore al rispettivo terminale + (rosso) di ciascun altoparlante. Collegare i terminali – (neri) allo stesso modo. In caso di errato collegamento, si possono verificare una scarsa risposta dei bassi e riproduzione. Inoltre, per evitare corto circuiti che potrebbero danneggiare l'apparecchiatura, evitare con cura che i fili esposti entrino in contatto.

### Doppio cablaggio

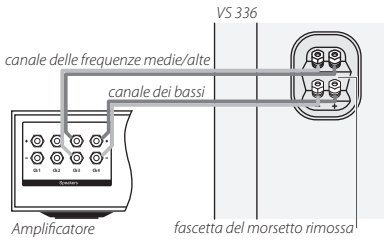
I modelli VS 325C, VS 344, e VS 336 presentano doppi terminali di ingresso che consentono il doppio cablaggio. Quando un altoparlante presenta un doppio cablaggio, due fili dell'altoparlante sono collegati ai terminali dell'amplificatore. I due fili sono collegati ai terminali doppi. Questo migliora le prestazioni dell'impianto in quanto raddoppia la conducibilità del collegamento amplificatore-altoparlante.



### Doppia amplificazione

I doppi terminali di ingresso del VS 325C, VS 344, e del VS 336 permettono anche una doppia amplificazione. Due distinti canali di amplificazione vengono impiegati per condurre l'altoparlante. Un canale dirige gli altoparlanti dei bassi, mentre l'altro di occupa dei medi / del tweeter. Questo può apportare notevoli miglioramenti alla qualità dell'audio e alla gamma dinamica.

In questa configurazione vengono rimosse le fascette metalliche che collegano i due gruppi di morsetti. Il canale dell'amplificatore che guida i medi / il tweeter viene collegato ai terminali superiori; il canale dell'amplificatore per gli altoparlanti dei bassi viene collegato ai terminali inferiori.




## Funzionamento

In fase di utilizzo degli altoparlanti VS 224, VS 240, VS 344, o VS 260 con un sistema home theater Dolby® Digital o DTS™, impostare il tipo di altoparlanti su "Small" (piccolo) durante la procedura di configurazione del sistema. Quando si utilizza il VS 325C o VS 336 con un sistema home theater Dolby® Digital or DTS™, il tipo di altoparlante può essere impostato su "Large" (grande) o "Small" (piccolo). Con un'impostazione su "Large" (grande, possono generare un suono più pieno. Provare entrambe le configurazioni e servirsi di quella che si rivela migliore per la più vasta gamma di materiale sorgente. Quando si utilizza il sistema con un sistema home theater Dolby Pro Logic® , assicurarsi che la modalità del canale centrale del ricevitore sia impostata su "Normal".

Alcuni ricevitori / processori Dolby Digital offrono diverse opzioni di configurazione per ciascuna fonte o modalità surround (ad es: CD-stereo, videocassette, Dolby Digital, Pro Logic). Se si utilizza un subwoofer nel sistema, seguire le istruzioni dell'impianto per fare in modo che l'uscita del subwoofer sia accesa e che gli altoparlanti siano impostati su "Small" (piccolo) in ciascuna modalità.

Se il ricevitore è dotato di un crossover subwoofer regolabile, si raccomanda di impostarlo tra 80Hz e 120Hz. Fare riferimento al manuale per l'uso del vostro ricevitore A/V per eventuali ulteriori indicazioni sull'uso del sistema.

**NOTA BENE:**Un subwoofer alimentato Boston Acoustics aggiungerà impatto e realismo a musica e colonne sonore dei film. Contattate il vostro rivenditore Boston Acoustics per farvi consigliare il modello di subwoofer più adatto al vostro impianto.

## Manutenzione e servizi

Le finiture extra-lucide degli altoparlanti della Serie VS presentano gli standard dei mobili di alta qualità. Occorre dunque prendersene cura allo stesso modo. Prima di utilizzare qualsiasi prodotto detergente, effettuare una prova su una parte piccola e inosservata dell'altoparlante. Assicurarsi che i risultati siano quelli desiderati prima di procedere all'applicazione finale.

Per la cura quotidiana, le parti esterne degli altoparlanti possono essere pulite servendosi di un panno morbido per rimuovere le impronte o la polvere.  Controllare, pulire o ridefinire tutte le connessioni cablate almeno una volta l'anno.

Nel caso di problemi, assicurarsi che tutte le connessioni siano effettuate in modo corretto, sicuro e pulito.  Nel caso di problemi rilevati in uno degli altoparlanti, ricollegare tale altoparlante in una posizione diversa all'interno del sistema. Nel caso in cui il problema persista, questo indicherà che il problema risiede nell'altoparlante stesso. Se l'altoparlante non presenta alcun difetto nella nuova posizione, questo indica che il problema risiede probabilmente nell'elettronica del sistema. Nel caso in cui gli altoparlanti necessitino di manutenzione, contattare il proprio rivenditore locale Boston Acoustics o visitare la pagina bostonacoustics.com/dealers per un elenco dei rivenditori nella propria zona.

## Garanzia limitata

Boston Acoustics garantisce all'acquirente originale degli altoparlanti Serie VS che questi non presentano alcun difetto nei materiali e nella fattura per un periodo di 5 anni dalla data dell'acquisto.

In fase di richiesta di assistenza, è di responsabilità dell'acquirente l'installazione e l'impiego del dispositivo in conformità con le istruzioni fornite, al fine di fornire un trasporto sicuro e protetto presso un rappresentante di assistenza autorizzato Boston Acoustics, nonché di presentare eventuali prove d'acquisto sotto forma di documento di vendita.

La presente garanzia non include danni derivanti da abuso, cattivo uso, installazione non corretta, incidenti, spedizione o riparazioni/modifiche effettuate da personale non autorizzato da Boston Acoustics

Questa garanzia è limitata al prodotto Boston Acoustics e non copre i danni di alcun dispositivo associato. Questa garanzia non copre i costi di rimozione o reinstallazione. Questa garanzia non è valida in mancanza del numero di serie del dispositivo. Questa garanzia fornisce all'utente diritti legali specifici e gli consente di fruire di altri diritti che variano da uno stato all'altro.

## In caso di necessità di assistenza

Contattare innanzitutto il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Qualora ciò non fosse possibile, scrivere a:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

O contattateci tramite e-mail all'indirizzo: support@bostona.com
In Giappone, indirizzate la vostra e-mail a: ba_info@dm-holdings.com.
Nei Paesi dell'Asia e del Pacifico, inviate la vostra e-mail a: service@dm-singapore.com

Vi informeremo immediatamente su come procedere. Se è necessario restituire un altoparlante Serie VS alla fabbrica, effettuare una spedizione prepagata. In seguito alla riparazione, ve lo restituiremo riparato e franco spedizione negli Stati Uniti e Canada.

**Clienti UE**

Questo simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Al contrario, esso deve essere smaltito tramite un sistema di smaltimento apposito per i rifiuti elettronici o restituito al rivenditore all'acquisto di un prodotto simile. Il produttore ha pagato per il riciclaggio di questo prodotto. In tal modo, è possibile contribuire al reimpiego e riciclaggio dei materiali, si riducono al minimo gli effetti indesiderati sull'ambiente e la salute umana e si evitano multe per uno smaltimento errato.

Boston Acoustics si impegna costantemente per aggiornare e migliorare i propri prodotti. Le specifiche e i dettagli di costruzione sono soggetti a variazioni senza preavviso.

## Inledning

Tack för att du valde Boston Acoustics. Högtalarna i Boston VS-Serien – våra mest högpresterande, snyggaste produkter, ger en superb upplevelse av ljud/video eller enbart ljud. Innovativ drivrutins- och skåpdesign ger exceptionella ljudegenskaper. Varje modell i VS-Serien är utformad för att samverka med andra så att de kan kombineras för att ge allra bästa prestanda i vilken konfiguration som helst.

Utöver VS-Seriens ljudmässiga fördelar, finns även dess visuella lockelse. Den anslående ytan i lackat pianosvart och högglättade ändpaneler av möbelkörsbärsträ omsluter ett skåp som är så mycket mer än bara en rektangulär låda. Skåpets strukturella element är tillverkade av högfrekvensgjuten MDF med svängda ytor som minskar interna stående vågor och panelresonans. Rejäla interna byglar förstärker skåpens styrka för att skapa en idealisk miljö för hög prestanda.

## Funktioner

- Skåp med elegant svart pianolackfinish
- Ändpaneler i högglättat möbelkörsbärsträ i flera lager
- Högfrekvensgjutet MDF-skåp med svängda ytor, vilket minskar interna stående vågor och panelresonans
- Woofers av long-throw-typ och i mellanregistret består av gjutna aluminiumramar, OCCM (Organic Composite Cone Material) och gummilister
- SWB-tweeters (Super Wide Bandwidth) med CDCD (Coupled Dual Concentric Diaphragm) minimerar fasväxling och förvrängning och förbättrar kolvrörelsen
- MagnaGuard® videoavskärmning
- 5-vägs guldpläterade trådklämmor
- Bakåtutlösta, akustiskt inställda portar
- Akustiskt inställda portar

| **Specifikationer** | **VS 336** | **VS 344** | **VS 325C** | **VS 224** | **VS 260** | **VS 240** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Frekvensområde (±3dB):** | 35 Hz – 30 kHz | 42 Hz – 30 kHz | 65 Hz – 30 kHz | 78 Hz – 30 kHz | 45 Hz – 30 kHz | 70 Hz – 30 kHz |
| **Rekommenderad förstärkare** | 10 – 400 W | 10 – 250 W | 10 – 250 W | 10 – 200 W | 10 – 250 W | 10 – 150 W |
| **Känslighet:** | 87dB SPL/2.8 V/m | 87dB SPL/2.8 V/m | 90dB SPL/2.8 V/m | 87dB SPL/2.8 V/m | 87dB SPL/2.8 V/m | 86dB SPL/2.8 V/m |
| **Nominell impedans:** | 8 ohm | 8 ohm | 8 ohm | 8 ohm | 8 ohm | 8 ohm |
| **Övergångsfrekvens:** | 250 / 2,500 Hz | 300 / 2,500 Hz | 350 / 2,400 Hz | 1,900 Hz | 1,900 Hz | 2,000 Hz |
| **Basdrivrutin:** | Trippel 6 1/2″ (165 mm) | Quadruple 4 1/2″ (114 mm) | Doppio 5 1/4″ (133 mm) | Doppio 4 1/2″ (114 mm) | 6 1/2″ (165 mm) | 4 1/2″ (114 mm) |
| **Mellanregisterdrivrutin:** | 4 1/2″ (114 mm) | 4 1/2″ (114 mm) | 3″ (76 mm) | — | — | — |
| **Högfrekvensdrivrutin:** | 1″ (25 mm) Super Wide Bandwidth | 1″ (25 mm) Super Wide Bandwidth | 1″ (25 mm) Super Wide Bandwidth | 1″ (25 mm) Super Wide Bandwidth | 1″ (25 mm) Super Wide Bandwidth | 1″ (25 mm) Super Wide Bandwidth |
| **Mått (H x B x D):** | 46 1/16 x 9 7/8 x 12 13/16″ (1170 x 250 x 325 mm) | 44 x 5 3/8 x 8 3/8″ (1117 x 148 x 161 mm) | 7 1/8 x 28 3/16 x 6 5/16″ (181 x 716 x 161 mm) | 25 x 5 3/4 x 3 3/4″ (632 x 148 x 96 mm) | 14 1/2 x 9 x 10 1/4″ (365 x 225 x 260 mm) | 9 7/16 x 5 7/8 x 6 3/8″ (240 x 150 x 162 mm) |
| **Base Dimensions (W x D):** | | 8 3/8 x 8 3/8″ (213 x 213 mm) | | | | |
| **Vikt:** | 66,3 lbs (30,12 kg) | 36,2 lbs (16,5 kg) | 25,9 lbs (11,78 kg) | 18 lbs (8,2 kg) | 9 lbs (4,1 kg) | 6,3 lbs (2,9 kg) |

Se listan Funktioner på föregående sida för mer information om drivrutiner.

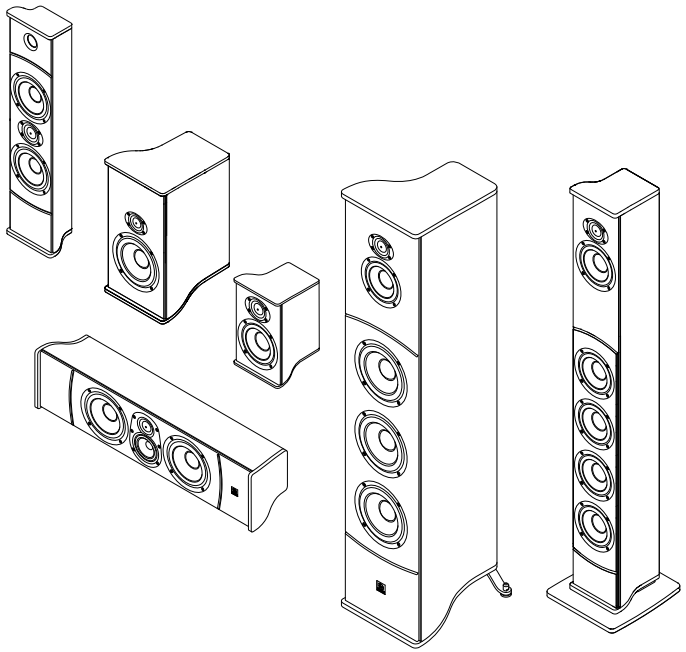
Boston Acoustics strävar konstant efter att uppdatera och förbättra sina produkter.
Specifikationerna och tillverkningsdetaljerna kan ändras utan föregående meddelande.

## Packa upp systemet

Packa försiktigt upp högtalarna. Vid tecken på transportskada, kontaktra genast din återförsäljare och/eller fraktföretaget. Spara transportkartong och förpackningsmaterial för framtida bruk.

Den högglättade finishen på VS-Seriens skåp skyddas av en genomskling plastfilm under transporten. Ta bort plastfilmen genom att lyfta upp ett hörn och försiktigt dra av den. Upprepa proceduren för alla skåpytor.

**OBS:** Tyggallren stannar kvar på högtalaren under normal användning. Men för att ta bort ett VS-galler ska du försiktigt placera din fingrar på kanten av gallret och med början på högtalarens ena ände bända längs högtalarens långsida tills gallret hoppar ur. För att byta gallret, placeras en långsida på plats och därefter trycks den andra långsidan av gallret mot skåpet tills gallret knäpper på plats.



## Placeringsalternativ

**VS 336, VS 344** – Detta är en klassisk golvstående "tornhögtalare". För bästa ljudbalans ska den placeras nära en öppen väggyta, minst 1 meter bort från alla hörn i rummet.

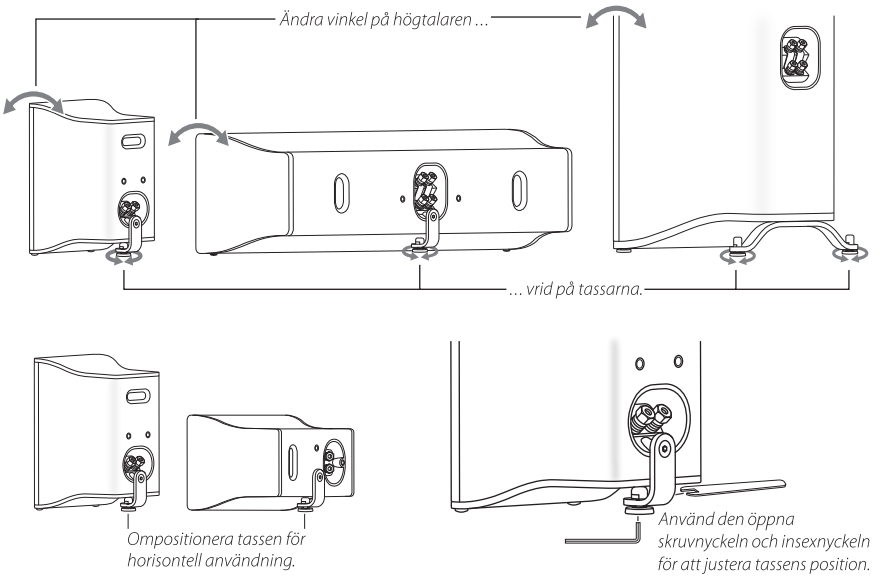
**VS 325C** – Denna modell är specifikt designad för att användas som en centerkanalhögtalare i ett A/V-system. Den ska centreras på TV:n så nära skärmen som möjligt. Den kan placeras antingen över eller under skärmen, på en hylla eller väggmonteras med det medföljande fästet. Placera inte högtalaren på en delvis innesluten plats. En sådan placering kan framkalla oönskade ljudegenskaper.

**VS 224, VS 240, VS 260 –** Denna modell kan användas som vänster, höger, center- eller surroundhögtalare i ett stereo- eller flerkanaligt system. VS 240 kan också användas som vänster/höger högtalare i ett renodlat stereosystem. Den kan placeras på ett bord eller en hylla, eller monteras på väggen med det medföljande monteringsfästet. Den justerbara tassen och monteringsfästet möjliggör vertikal eller horisontell inriktning och optimal placering.

## Justerbara tassar

Var och en av modellerna i VS-serien, utom VS 344, är försedd med justerbara tassar så att du kan ändra högtalarens vertikala vinkel för att passa din installation.

VS-högtalarna levereras med en öppen skruvnyckel och en insexnyckel med vilka du kan ställa in de justerbara tassarna. För in insexnyckeln i hålet nertill på den justerbara tassen. Placera den öppna skruvnyckeln runt fördjupningarna nertill på locket. Vrid verktygen för att ställa in tassens position.


Ändra vinkel på högtalaren ...
... vrid på tassarna.
Ompositionera tassen för horisontell användning.
Använd den öppna skruvnyckeln och insexnyckeln för att justera tassens position.

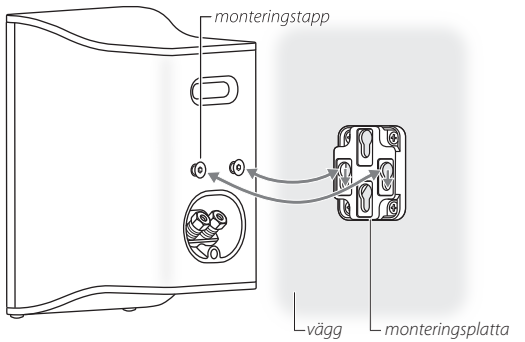
VS 336 och VS 344 är utrustade med golvspikar. VS 336 och VS 344 levereras med spikes för matta utöver de justerbara tassarna. Om högtalarna ska placeras på ett golv med matta, ska du byta ut tassarna mot dessa spikes. De ger högtalaren extra stabilitet och koppling. Se upp med dessa spikes så att du inte skadar golvet eller dig själv.

## Väggmontering

VS 224, VS 240, VS 260 och VS 325C kan väggmonteras med det medföljande väggmonteringsfästet. Använd den medföljande insexnyckeln för att ta bort tassmonteringsskruv och tass. Installera de gängade monteringstapparna baktill på skåpet.

Fäst monteringsplattan vid väggen med lämpliga beslag. Se kommentaren nedan. Se till att plattan sitter rakt. Anslut högtalarna. För in monteringstapparnas huvuden genom nyckelhålsöppningarna i monteringsplattan. Sänk ner högtalaren på monteringstapparna i monteringsplattan. När högtalarna ska placeras horisontellt, används de vertikala nyckehålsöppningarna.

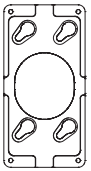
**OBS:** Kunden ansvarar för rätt val och användning av monteringsbeslag (köps i järnaffär) som säkerställer en korrekt och säker väggmontering av högtalarna.



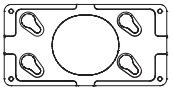
## VS 224 Väggmontering

VS 224 väggmonteringsfäste fästs direkt på väggen, för att kunna placera högtalaren plant mot väggen. Den vinklade monteringsplattan används för att placera högtalaren i vinkel mot väggen. Den vinklade monteringsplattan fästs på väggen och därefter fästs väggmonteringsfästet på den vinklade monteringsplattan. Se till att högtalaren är rätt riktad innan du startar. Utgången ska vara på högtalarens översida vid installationen. När du fäster väggmonteringsfästena eller den vinklade monteringsplattan på väggen, ska du tänka på att de stora hålen måste placeras uppåt vid både vertikala och horisontella appliceringar. När du monterar högtalaren kommer du att se att den kommer att förflytta sig lite åt vänster när den är säkert fastlåst i väggmonteringsfästet.

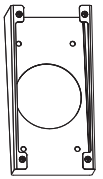
*väggmonteringsfäste*



*väggmonteringsfäste horisontellt läge*

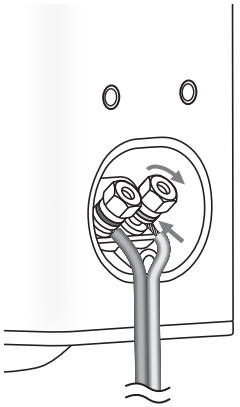


*vinklad monteringsplatta*



# Högtalaranslutningar

Stäng av alla systemkomponenter innan du ansluter högtalarna. VS-högtalarna har guldpläterade 5-vägs trådklämmor. De kan ta emot skalade ledningar, stiftkabelskor, spadkabelskor, banankontakter eller dubbla banankontakter.



Illustrationen visar högtalaranslutningsmetod för skalad ledning. Ta bort cirka 10 mm av ledningsisoleringen. Vrid ledningens trådar till ett prydligt avslut. Skruva av terminalens sexkantstopp. För in ledningen i hålet i terminalens mittapp och vrid på sexkantstoppen för att klämma ledningen på plats.

Om du använder stiftkabelskor eller spadkabelskor, anslut dem till ledningarna enligt tillverkarens anvisningar. Skruva av terminalens sexkantstopp. Stiftkabelskor förs in i hålet i terminalens mittapp på samma sätt som den skalade ledningen. Spadkabelskor passas in runt terminalens mittapp. När kabelskon väl befinner sig i terminalen vrider du runt sexkantstoppen för att klämma den på plats.

Om du använder enkla eller dubbla banankontakter, anslut dem till ledningarna enligt tillverkarens anvisningar. Skruva inte av terminalens sexkantstopp. Du för helt enkelt in banankontakterna i hålen baktill på terminalerna.

För information om anslutning av högtalarledningar till din mottagare eller förstärkare, se deras respektive bruksanvisning.

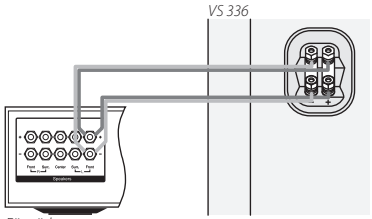
**Viktigt!**

Säkerställ bästa prestanda genom att vara noga med att vända poler rätt när du gör högtalaranslutningar. Terminalerna har färgkodade ringar—rött för + och svart för –. Anslut varje + terminal baktill på förstärkaren eller mottagaren till respektive + (röd) terminal på varje högtalare.

Anslut – (svarta) terminalerna på samma sätt. Om anslutningarna blir felaktiga, kan det orsaka dålig basrespons och bildåtergivning. Dessutom, för att undvika kortslutningar som kan skada din utrustning, ska du se till att inga skalade ledningar kommer i kontakt med varandra.

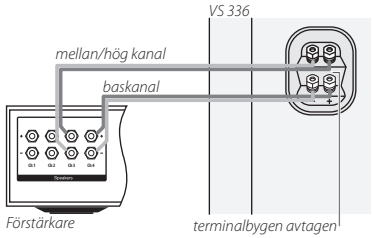
### Dubbel ledningsdragning (bi-wiring)

VS 325, CVS 344 och VS 336 har dubbla ingångsterminaler som möjliggör dubbel ledningsdragning. Det innebär att två högtalarledningar ansluts till förstärkarens högtalarterminaler. De två ledningarna ansluts till de dubbla terminalerna. Detta förbättrar systemens prestanda eftersom det fördubblar ledningsförmågan hos förstärkare-till-högtalare-anslutningen.



### Dubbel förstärkning (bi-amplifying)

De dubbla ingångsterminalerna på VS 325C, VS 344 och VS 336 möjliggör också dubbel förstärkning. Två separata förstärkarkanaler används för att driva högtalaren. En kanal driver bashögtalarna medan den andra driver mellanregisterhögtalare/ tweeter. Detta kan åstadkomma avsevärda förbättringar av ljudkvalitet och dynamiskt omfång.




I denna konfiguration har metallbyglarna som anslöuter de två terminaluppsättningarna tagits bort. Förstärkarkanalen som driver mellanregisterhögtalare/tweeter är ansluten till de övre terminalerna; förstärkarkanalen för bashögtalarna ansluts till de nedre terminalerna.

## Användning

När VS 224, VS 240, VS 260-högtalarna används i ett Dolby® Digital- eller DTS™-hennabiosystem, ställ in högtalartypen som "Small" (liten) i systeminställningsproceduren. När VS 325C, VS 344 och VS 336 används i ett Dolby® Digital- eller DTS™-hemmabiosystem, kan högtalartypinställningen vara antingen "Large" (stor) eller "Small" (liten). Inställningen "Large" (stor) kan ge ett mer fullödigt ljud. Pröva båda inställningarna och välj sedan den som låter bäst med det bredaste urvalet av källmaterial. När du använder systemet i ett Dolby Pro Logic®-hemmabiosystem, kontrollera att mottagarens centerkanalläge är inställt på "Normal".

Vissa Dolby Digital-mottagare/processorer erbjuder olika inställningsalternativ för varje källa eller surroundläge (dvs. CD-stereo, videoband, Dolby Digital, Pro Logic). Om du använder en subwoofer i ditt system, följ bruksanvisningen till utrustningen för att säkerställa att subwooferutmatningen är aktiverad och att högtalarna är inställda på "Small" (liten) i varje läge.

Om din mottagare har justerbar subwoofer-crossover, rekommenderar vi en inställning mellan 80 Hz och 120 Hz. Se bruksanvisningen för din A/V-mottagare för eventuella extra rekommendationer för systemanvändning.

**OBS:** En Boston Acoustics-driven subwoofer ger ökad effekt och realism till både musik och filmsoundtrack. Kontakta din Boston Acoustics-återförsäljare för rekommendationer om subwoofermodeller för din tillämpning.

## Underhåll och service

Den högglättade finishen på VS-seriens skåp håller samma standard som högkvalitativa möbler. Den ska skötas på samma sätt. Innan du använder ett rengörings- eller skötselmedel, testa det på en liten, undanskymd del av skåpet. Kontrollera noga att du får önskat resultat innan du använder medlet på hela skåpet.

Till vardags kan högtalarhöljena torkas av med en mjuk trasa för att få bort fingeravtryck eller damm. Alla ledningsanslutningar ska synas och rengöras eller förnyas minst en gång om året.

Om ett problem inträffar, kontrollera att alla anslutningar är rätt utförda, säkra och rena. Om ett problem inträffar i en högtalare, dra om denna högtalare till en annan plats i systemet. Om problem kvarstår, ligger felet hos högtalaren. Om högtalaren låter bra på den nya platsen, är detta en stark indikation på ett mer djupgående fel med elektroniken i systemet. Om din högtalare skulle behöva, kontakta din lokala Boston Acoustics-återförsäljare eller gå till bostonacoustics.com/dealers för en lista över återförsäljare i ditt område.

## Begränsad garanti

Boston Acoustics garanterar originalköparen av högtalare i vår VS-Serie att de är fria från detekter vad beträffar material och utförande under en period av 5 år från inköpsdatumet.

Ditt ansvar är att installera och använda dem enligt den medföljande bruksanvisningen, att ombesörja en säker och varlig transport till en auktoriserad Boston Acoustics-servicerepresentant, och att framlägga bevis på inköpet i form av ditt inköpskvitto när du begär service.

Undantag från denna garanti är skada som uppstått till följd av våld, felaktig användning, felaktig installation, olyckor, frakt eller reparationer/modifieringar som utförts av någon annan än en auktoriserad Boston Acoustics-servicerepresentant.

Denna garanti är begränsad till Boston Acoustics-produkten och omfattar ingen associerad utrustning. Denna garanti omfattar inte kostnader för avlägsnande eller ominstallation. Garantin upphävs om serienumret har utplånats eller förvanskats. Denna garanti ger dig specifika legala rättigheter, men du kan även ha andra rättigheter som varierar från delstat till delstat.

## Om service tycks vara nödvändig

Kontakta först den återförsäljare som du köpte produkten av. Om detta inte går, skriv till:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

| | |
|---|---|
| Eller kontakta oss via e-post: | support@bostona.com |
| I Japan, e-posta till: | ba_info@dm-holdings.com. |
| I Asien/Stilla havsländer, e-posta till: | service@dm-singapore.com |

Vi hör snarast av oss med råd om lämplig åtgärd. Om du skulle behöva returnera en högtalare i VS-Serien till fabriken, v.g. skicka den med förskottsbetald frakt. Efter reparationen skickar vi tillbaka den med förskottsbetald frakt inom USA och Kanada.

**Endast för kunder inom EU**

Den här symbolen på produkter betyder att produkten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en insamlingsplats för elektroniskt avfall eller till en återförsäljare om du köper en liknande produkt. Tillverkaren har betalat för återvinning av produkten. Det bidrar till återanvändning och återvinning, minimerar negativa effekter på miljön och hälsan samt undviker böter för felaktig avyttring.

Boston Acoustics strävar konstant efter att uppdatera och förbättra sina produkter. Specifikationerna och tillverkningsdetaljerna kan ändras utan föregående meddelande.

## Einleitung

Vielen Dank für Ihre Wahl von Boston Acoustics. Die Lautsprecher aus der Boston VS-Serie - unsere leistungsstärksten, bestaussehenden Produkte - bieten ein hervorragendes Audio/Video- oder reines Audio-Erlebnis. Innovative Treiber und Gehäusedesigns garantieren hervorragende Klangmerkmale. Jedes Modell der VS-Serie ist so eingestellt, dass es klanglich mit den anderen verschmilzt und so in jeder Zusammenstellung die bestmögliche Leistung erzielt werden kann.

Zusätzlich zum akustischen Reiz verfügt die VS-Serie auch über ein ansprechendes Äußeres. Die auffällige Oberflächenbearbeitung mit schwarzem Klavierlack und die Hochglanzabdeckungen aus Kirschholz in Möbelqualität fassen ein Gehäuse ein, dass viel mehr ist als nur eine rechteckige Box. Die strukturellen Elemente der Gehäuse bestehen aus hochfrequenzgeformtem MDF mit gewölbten Oberflächen, die interne Standwellen und Feldresonanzen reduzieren. Im Innern angebrachte, massive Klammern verstärken die Gehäuse und bieten so eine ideale Umgebung für hohe Leistung.

## Ausstattung

- Gehäuseoberfläche: eleganter schwarzer Klavierlack
- Mehrlagige Hochglanzabdeckungen aus Kirschholz in Möbelqualität
- Hochfrequenzgeformtes MDF-Gehäuse mit gewölbten Oberflächen, die interne Standwellen und Feldresonanzen reduzieren.
- Longthrow-Basslautsprecher und Mitteltieftöner mit Aluminiumgussrahmen, OCC-Material (Organic Composite Cone) und Gummi-Surround
- SWB-Tweeter (super große Bandbreite) mit gekoppelter dualkonzentrischer Membran (Coupled Dual Concentric Diaphragm/ CDCD), die Phasenwechsel und Verzerrung minimiert und gleichzeitig die Kolbenbewegung verbessert.
- MagnaGuard®-Videoabschirmung
- Goldbeschichtete 5-Weg Steckanschlüsse
- Akustisch getunte Anschlüsse

| **Spezifikationen** | **VS 336** | **VS 344** | **VS 325C** | **VS 224** | **VS 260** | **VS 240** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Frequenzbereich (±3dB):** | 35 Hz – 30 kHz | 42 Hz – 30 kHz | 65 Hz – 30 kHz | 78 Hz – 30 kHz | 45 Hz – 30 kHz | 70 Hz – 30 kHz |
| **Empfohlene Verstärkerleistung** | 10 – 400 Watt | 10 – 250 Watt | 10 – 250 Watt | 10 – 200 Watt | 10 – 250 Watt | 10 – 150 Watt |
| **Empfindlichkeit:** | 87 dB SPL/2,8 V/m | 87 dB SPL/2,8 V/m | 90 dB SPL/2,8 V/m | 87 dB SPL/2,8 V/m | 87 dB SPL/2,8 V/m | 86 dB SPL/2,8 V/m |
| **Nominalimpedanz:** | 8 Ohm | 8 Ohm | 8 Ohm | 8 Ohm | 8 Ohm | 8 Ohm |
| **Übertragungsfrequenz:** | 250 / 2.500 Hz | 300 / 2.500 Hz | 350 / 2.400 Hz | 1.900 Hz | 1.900 Hz | 2.000 Hz |
| **Basstreiber:** | Triple 6 1/2″ (165 mm) | Quadruple 4 1/2″ (114 mm) | Dual 5 1/4″ (133 mm) | Dual 4 1/2″ (114 mm) | 6 1/2″ (165 mm) | 4 1/2″ (114 mm) |
| **Mitteltontreiber:** | 4 1/2″ (114 mm) | 4 1/2″ (114 mm) | 3″ (76 mm) | — | — | — |
| **Hochfrequenztreiber:** | 1″ (25 mm) SWB | 1″ (25 mm) SWB | 1″ (25 mm) SWB | 1″ (25 mm) SWB | 1″ (25 mm) SWB | 1″ (25 mm) SWB |
| **Abmessungen (H x B x T)** | 46 1/16 x 9 7/8 x 12 13/16″ (1170 x 250 x 325 mm) | 44 x 5 3/8 x 8 3/8″ (1117 x 148 x 161 mm) | 7 1/8 x 28 3/16 x 6 5/16″ (181 x 716 x 161 mm) | 25 x 5 3/4 x 3 3/4″ (632 x 148 x 96 mm) | 14 1/2 x 9 x 10 1/4″ (365 x 225 x 260 mm) | 9 7/16 x 5 7/8 x 6 3/8″ (240 x 150 x 162 mm) |
| **Base Abmessungen (W x D):** | | 8 3/8 x 8 3/8″ (213 x 213 mm) | | | | |
| **Weight:** | 66,3 lbs (30,12 kg) | 36,2 lbs (16,5 kg) | 25,9 lbs (11,78 kg) | 18 lbs (8,2 kg) | 9 lbs (4,1 kg) | 6,3 lbs (2,9 kg) |

In der Liste der Eigenschaften auf der vorherigen Seite finden Sie weitere Informationen zu den Treibern.

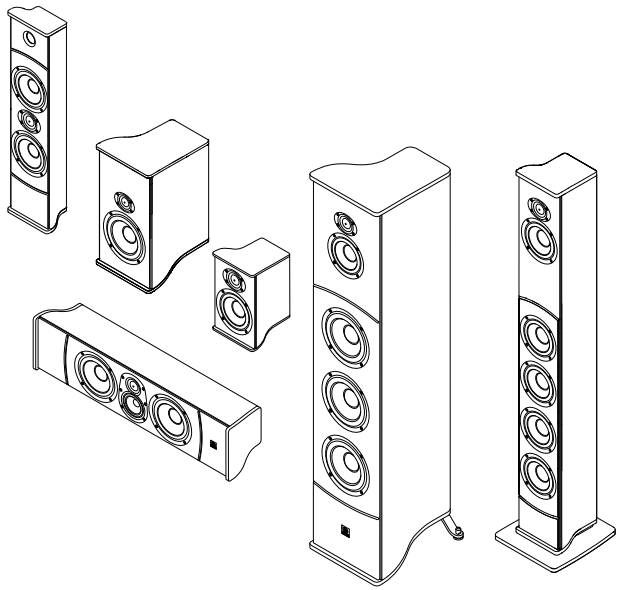
Boston Acoustics ist ständig bestrebt, seine Produkte zu aktualisieren und zu verbessern.
Spezifikationen und Konstruktionsdetails können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Auspacken des Systems

Packen Sie die Lautsprecher vorsichtig aus. Sollten Sie Anzeichen eines Transportschadens feststellen, wenden Sie sich unverzüglich an den Händler und/oder Lieferservice. Bewahren Sie den Frachtkarton und das Verpackungsmaterial zur späteren Wiederverwendung auf.

Die Hochglanzoberfläche der Gehäuse aus der VS-Serie wird während des Transports durch einen durchsichtigen Plastikfilm geschützt. Entfernen Sie den Film, indem Sie ihn an einer Ecke anheben und dann vorsichtig abziehen. Wiederholen Sie dies bei allen Gehäuseoberflächen.

**HINWEIS:** Die Stoffgitter verbleiben während des normalen Gebrauchs auf dem Lautsprecher. Wenn Sie jedoch ein VS-Gitter entfernen möchten, legen Sie Ihre Finger vorsichtig auf die Gitterkante und drücken es, an einer Ecke beginnend, auf der gesamten Länge des Lautsprechers nach oben, bis das Gitter herausspringt. Um das Gitter wieder einzusetzen, bringen Sie eine lange Kante in Position und drücken dann vorsichtig die andere Seite des Gitters gegen das Gehäuse, bis das Gitter einrastet.



## Aufstellungsoptionen

**VS 336, VS 344** – Dieser Lautsprecher ist ein klassischer „Tower", der normalerweise auf dem Boden steht. Um eine bestmögliche Klangbalance zu erzielen, stellen Sie ihn in die Nähe einer offenen Wandfläche, mindestens einen Meter von den Ecken des Raumes entfernt.

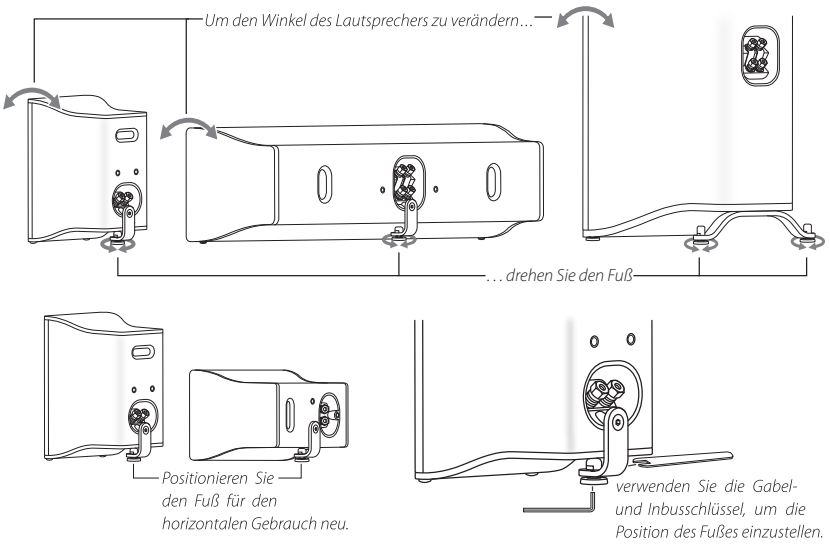
**VS 325C** – Dieses Modell wurde speziell zur Verwendung als Mittelkanallautsprecher in einem A/V-System konzipiert. Er sollte in der Mitte des Fernsehers so nah wie möglich am Bildschirm aufgestellt werden. Er kann entweder über oder unter dem Bildschirm auf ein Regal gestellt oder mit der mitgelieferten Wandhalterung angebracht werden. Vermeiden Sie es, den Lautsprecher an einem teilweise geschlossenen Ort aufzustellen. Dies könnte unerwünschte Klangergebnisse zur Folge haben.

**VS 224, VS 240, VS 260 –** Dieses Modell kann als linker, rechter oder mittlerer sowie als Surround-Lautsprecher bei einer Stereoanlage oder einem Multikanalsystem eingesetzt werden. Der VS 240 kann außerdem als linker/rechter Lautsprecher in einem reinen Stereosystem verwendet werden. Er kann auf eine Tischplatte oder in ein Regal gestellt oder mit Hilfe der Wandhalterung an der Wand angebracht werden. Der verstellbare Fuß und die Wandhalterung ermöglichen eine vertikale oder horizontale Ausrichtung und somit eine optimale Positionierung.

## Verstellbare Füße

Außer dem VS 344, verfügt jedes Modell der VS-Serie über verstellbare Füße, wodurch Sie den vertikalen Winkel des Lautsprechers installationsgerecht einstellen können.

Die VS-Lautsprecher werden mit einem Gabelschlüssel und einem Inbusschlüssel geliefert, mit denen Sie die verstellbaren Füße einstellen können. Stecken Sie den Inbusschlüssel in das Loch an der Unterseite des verstellbaren Fußes. Legen Sie den Gabelschlüssel um die Vertiefungen in der Basis der Abdeckung. Drehen Sie die Schlüssel, um die Position des Fußes einzustellen.

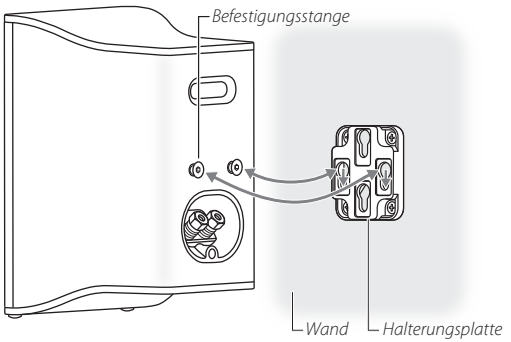

Um den Winkel des Lautsprechers zu verändern…
… drehen Sie den Fuß
Positionieren Sie den Fuß für den horizontalen Gebrauch neu.
verwenden Sie die Gabel- und Inbusschlüssel, um die Position des Fußes einzustellen.

Der VS 336 und der VS 344 sind mit Teppich-Spikes ausgestattet. Wenn Sie die Lautsprecher auf Teppichboden stellen, tauschen Sie die Füße gegen die Teppich-Spikes aus. Damit erhält der Lautsprecher zusätzliche Stabilität und Kopplung. Sie sollten mit den Teppich-Spikes vorsichtig umgehen, um Schäden am Boden oder Verletzungen zu vermeiden.

## Wandbefestigung

Der VS 224, VS 240, VS 260 und der VS 325C können mit der mitgelieferten Wandhalterung an der Wand befestigt werden. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel, um die Befestigungsschraube am Fuß sowie den Fuß zu entfernen. Befestigen Sie dann die schraubbaren Befestigungsstangen an der Hinterseite des Gehäuses.

Befestigen Sie dann die Halterungsplatte mit geeignetem Werkzeug an der Wand. Siehe Hinweis unten. Stellen Sie sicher, dass sie gerade ist. Schließen Sie die Lautsprecher an. Führen Sie die Köpfe der Befestigungsstangen durch die Aussparungen in der Halterungsplatte ein. Senken Sie den Lautsprecher, um die Befestigungsstangen in die Halterungsplatte zu setzen. Wenn Sie die Lautsprecher horizontal anbringen, verwenden Sie bitte die vertikalen Ausspraungen.

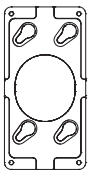



**HINWEIS:** Der Kunde ist für die Auswahl der für seine Wand passenden Haltevorrichtung und des passenden Werkzeugs (erhältlich im Heimwerkerbedarfshandel) verantwortlich, durch die eine korrekte und sichere Wandbefestigung der Lautsprecher gewährleistet wird.

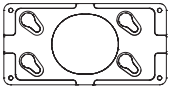
### Wandmontage des VS 224

Die Wandmontagehalterung des VS 224 lässt sich direkt an der Wand befestigen. Dadurch kann der Lautsprecher Flach an der Wand angebracht werden. Die abgewinkelte Montageplatte dient zur Anbringung der Lautsprecher in einem Winkel zur Wand. Die abgewinkelte Montageplatte wird an der Wand befestigt. Danach wird die Wandmontagehalterung an der abgewinkelte Montageplatte angebracht. Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher in die korrekte Richtung ausgerichtet ist, bevor Sie beginnen. Der Anschluss sollte sich bei der Installation auf der Oberseite des Lautsprechers befinden. Wenn Sie die Wandmontagehalterung an der Wand oder der abgewinkelten Montageplatte befestigen, achten Sie darauf, dass sich die großen Löcher sowohl bei einer vertikalen als auch bei einer horizontalen Verwendung an der Oberseite befinden müssen. Bei der Anbringung des Lautsprechers werden Sie merken, dass er sich leicht nach links neigt, wenn er fest in die Wandmontagehalterung eingerastet ist.

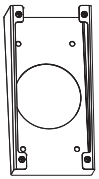
*Wandmontage-halterung*



*Wandmontage-halterung in horizontaler Position*

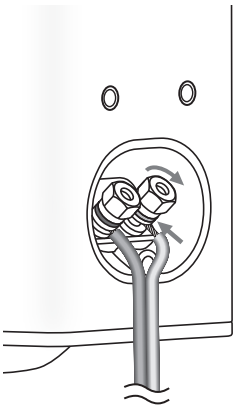


*abgewinkelte Montageplatte*



## Lautsprecherverkabelung

Schalten Sie vor Verkabelung der Lautsprecher alle Systemkomponenten aus. Die VS-Lautsprecher sind mit goldbeschichteten 5-Wege-Steckanschlüssen ausgestattet. Daran können Sie blanke Drähte, Blindschrauben, Kabelschuhe, Bananenstecker oder Doppelbananenstecker anschließen.



In der Abbildung wird die Anschlußmethode mit einem blanken Draht dargestellt. Entfernen Sie etwa 10 mm der Kabelisolation. Verdrehen Sie die Drahtstränge zu einem ordentlichen Bündel. Schrauben Sie das sechskantige Ende des Terminals ab. Führen Sie den Draht in das Loch im Mittelstab des Terminals ein und drehen Sie das sechskantige Ende, um den Draht festzuklemmen.

Wenn Sie Blindschrauben oder Kabelschuhe verwenden, befestigen Sie diese gemäß der Herstellerangabe an den Drähten. Schrauben Sie das sechskantige Ende des Terminals ab. Blindschrauben werden wie der blanke Draht in das Loch im Mittelstab des Terminals eingeführt. Kabelschuhe passen um den Mittelstab des Terminals herum. Sobald das Anschlussstück sich im Terminal befindet, drehen Sie das sechskantige Ende zu, um es festzustellen.

Wenn Sie einzelne oder doppelte Bananenstecker verwenden, befestigen Sie diese gemäß der Herstellerangabe an den Drähten. Schrauben Sie das sechskantige Ende des Terminals nicht ab. Führen Sie lediglich die Bananenstecker in die Löcher auf der Rückseite ders Terminals ein.

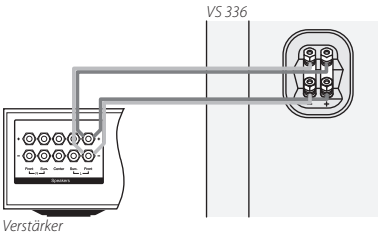
Weitere Informationen zum Anschluss der Lautsprecher an Ihren Receiver oder Verstärker finden Sie im Benutzerhandbuch.

**Wichtig!**

Um die beste Leistung sicherzustellen, beachten Sie bitte die Polarität bei den Lautsprecheranschlüssen. Die Terminals weisen farbcodierte Ringe auf: rot für + und schwarz für -. Verbinden Sie den jeweiligen Plus-Pol (+) an der Rückseite des Verstärkers oder Receivers mit dem entsprechenden (roten) Plus-Pol der Lautsprecher. Schließen Sie die (schwarzen) Minus-Pole (-) in derselben Weise an. Werden die Anschlüsse nicht korrekt verbunden, kann es zu schwacher Bass-Wiedergabe und einem insgesamt eingeschränkten Klangbild kommen. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, die Ihr System beschädigen können, achten Sie darauf, dass sich blanke Kabelenden nicht berühren.

### Bi-Wiring

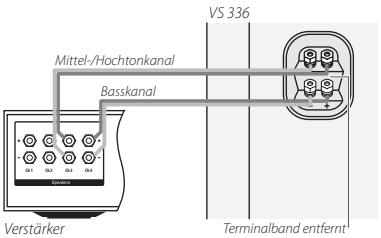
Der VS 325C, VS 344 oder VS 336 verfügen über duale Anschlussterminals, die Bi-Wiring ermöglichen. Beim Bi-Wiring eines Lautsprechers werden zwei Lautsprecherkabel an die Lautsprecherterminals des Verstärkers angeschlossen. Die beiden Kabel werden an die dualen Terminals angeschlossen. Daduch wird die Systemleistung verbessert, da die Leitfähigkeit der Verstärker-zu-Lautsprecher-Verbindung verdoppelt wird.




### Bi-Amping

Die dualen Anschlussterminals des VS 325C, VS 344 oder des VS 336 ermöglichen auch Bi-Amping. Zum Betrieb des Lautsprechers werden zwei unterschiedliche Verstärkerkanäle verwendet. Ein Kanal treibt den Tiefton- und der andere den Hoch-/Mitteltonbereich an. Dadurch können Audioqualität und Dynamikumfang signifikant verbessert werden.

In dieser Konfiguration werden die Metallbänder, die die beiden Terminalpaare verbinden, entfernt. Der Verstärkerkanal, der den Hoch-/Mitteltonbereich antreibt, wird mit den oberen Terminals und der Verstärkerkanal der Basslautsprecher mit den unteren Terminals verbunden.




## Betrieb

Falls Sie die VS 224, VS 240 oder VS 260 Lautsprecher in einem Dolby® Digital oder DTS™ Home Theater System verwenden, stellen Sie die Lautsprecher beim Einrichten des Systems auf „klein" ein. Wenn Sie den VS 325C, VS 344 oder VS 336 in einem Dolby® Digital oder DTS™ Home Theater System verwenden, kann die Einstellung der Lautsprecher entweder „groß" oder „klein" sein. Wenn die Einstellung „groß" gewählt wird, kann der Klang unter Umständen voller wirken. Probieren Sie beide Einstellmöglichkeiten aus und verwenden Sie diejenige, die bei dem meistverwendeten Tonmaterial das beste Ergebnis liefert. Falls Sie das System mit einem Dolby Pro Logic® Home Theater System verwenden, stellen Sie sicher, dass der Mitteltonkanalmodus des Receivers auf „normal" eingestellt ist.

Manche Dolby Digital Receiver/Prozessoren bieten verschiedene Setup-Optionen für jede Quelle oder jeden Surround-Modus (z.B. CD-Stereo, Videoband, Dolby Digital, Pro Logic). Wenn Sie einen Subwoofer verwenden, folgen Sie den Anleitungen Ihres Systems, um zu gewährleisten, dass der Subwooferausgang eingeschaltet ist und die Lautsprecher in jeder Betriebsart auf „klein" eingestellt sind.

Wenn Ihr Receiver über Übergangseinstellungen verfügt, empfehlen wir, die Subwoofer-Übergangsfrequenz auf einen Wert zwischen 80 und 100 Hz einzustellen. Ziehen Sie für weitere Empfehlungen zum Betrieb die Bedienungsanleitung Ihres A/V-Receivers zu Rate.

**HINWEIS:**Ein Boston Acoustics Aktiv-Subwoofer verstärkt den Eindruck von Musik und Filmsoundtracks und lässt diese realistischer klingen. Wenden Sie sich an Ihren Boston Acoustics Händler für die Empfehlung eines Subwoofer-Modells, das sich für Ihre Anwendungsgebiete am besten eignet.

## Wartung und Kundendienst

Die Hochglanzoberfläche der Gehäuse der VS-Serie genügt höchsten Qualitätsmöbelansprüchen. Daher sollte sie genauso gepflegt werden. Bevor Sie Reinigungs-oder Pflegeprodukte verwenden, sollten Sie diese auf einem kleinen, nicht offen sichtbaren Teil des Gehäuses testen. Überzeugen Sie sich davon, dass das Ergebnis Ihren Erwartungen entspricht, bevor Sie großflächiger arbeiten.

Zur täglichen Pflege können Sie die Lautsprecherabdeckungen mit einem weichen Tuch reinigen und so Fingerabdrücke und Staub wegwischen. Alle Kabelverbindungen sollten wenigstens einmal im Jahr inspiziert und gereinigt oder erneuert werden.

Falls ein Problem auftritt, überprüfen Sie, ob alle Kabel angeschlossen sind. Falls ein Problem mit einem Lautsprecher auftritt, verkabeln Sie ihn an einem anderen Standort innerhalb des Systems. Sollte das Problem fortbestehen, liegt es am Lautsprecher. Funktioniert der Lautsprecher am neuen Standort einwandfrei, so ist dies ein Anzeichen für ein tieferes Problem mit der Elektronik des Systems. Für den Fall, dass Ihre Lautsprecher eine Wartung benötigen, wenden Sie sich an ihren örtlichen Boston Acoustics Händler oder besuchen Sie bostonacoustics.com/dealers, wo sie eine Liste von Händlern in Ihrer Nähe finden.

## Eingeschränkte Garantie

Boston Acoustics garantiert dem Erstkäufer unserer Lautsprecher der VS-Serie für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum, dass diese frei sind von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln.

Ihre Verantwortung besteht darin, sie entsprechend der beigefügten Anleitung zu installieren und zu betreiben, sie sicher bei einer autorisierten Boston Acoustics Service-Vertretung anzuliefern und den Kauf durch Vorlage des Verkaufsbelegs nachzuweisen, falls Garantieleistungen in Anspruch genommen werden.

Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf Missbrauch, unsachgemäße Installation, Unfall, Fracht oder Reparaturen/ Modifikationen zurückzuführen sind, die von jemand anderem als einer autorisierten Boston Acoustics Service-Vertretung durchgeführt wurden.

Diese Garantie ist auf das Boston Acoustics Produkt beschränkt und erstreckt sich nicht auf etwaige damit verbundene Anlagen. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Kosten für Entfernung oder Neuinstallation. Diese Garantie ist verwirkt, falls die Seriennumemr entfernt oder unleserlich ist. Diese Garantie räumt Ihnen besondere legale Rechte ein und Sie haben unter Umständen weitere Rechte, die von Staat zu Staat variieren.

## Falls ein Kundendienst notwendig scheint

Nehmen Sie zunächst Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Falls das nicht möglich ist, schreiben Sie an:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

| | |
|---|---|
| Oder kontaktieren Sie uns per E-Mail unter: | support@bostona.com |
| Wenn Sie in Japan wohnen, schicken Sie Ihre E-Mails bitte an: | ba_info@dm-holdings.com. |
| Wenn Sie in Asien/der pazifischen Region wohnen, schicken Sie Ihre E-Mails bitte an: | service@dm-singapore.com |

Wir werden Ihnen umgehend mitteilen, wie Sie weiter vorgehen sollten. Falls es notwendig sein sollte, Lautsprecher der VS-Serie an den Hersteller zurückzusenden, so versenden Sie diese bitte frei. Nach der Reparatur werden wir Sie in den USA und in Kanada ebenfalls frei zurücksenden.

**Nur für Kunden in der EU**

Dieses auf dem Produkt angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben oder dem Händler zurückgegeben werden, wenn ein ähnliches Produkt erworben wird. Der Hersteller hat für das Recycling dieses Produktes bezahlt. Dies trägt zur Wiederverwertung und zum Recycling bei, minimiert schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit und vermeidet Geldbußen für unsachgemäße Entsorgung.

Boston Acoustics ist ständig bestrebt, seine Produkte zu aktualisieren und zu verbessern. Spezifikationen und Konstruktionsdetails können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA
**www.bostonacoustics.com**

Boston, Boston Acoustics, MagnaGuard and the Boston Acoustics logo are registered trademarks of Boston Acoustics, Inc.
Dolby Digital, and Dolby Pro Logic are registered trademarks of Dolby Laboratories. DTS is a registered trademarks of DTS, Inc.
Specifications are subject to change without notice. © 2009 Boston Acoustics, Inc. 142-003284-4